**Euroopan parlamentti**
2024-2029

*Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta*

**2025/2095(INI)**

24.7.2025

# TARKISTUKSET
# 257 - 488

**Mietintöluonnos**
**João Oliveira**
(PE774.256v01-00)

Uuden EU:n köyhyyden vastaisen strategian laatiminen
(2025/2095(INI))

**Tarkistus 257**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. ***kehottaa komissiota*** ja ***jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin***, joilla taataan ***kaikille maksuttomat*** ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. ***suosittelee, että komissio*** ja ***jäsenvaltiot tukevat politiikkatoimia***, joilla taataan ***kaikkien saavutettavissa olevat*** ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. en

**Tarkistus 258**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille ***maksuttomat*** ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille ***kohtuuhintaiset, osallistavat*** ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus ***kohtuuhintaiseen, kestävään ja*** kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. en

**Tarkistus 259**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla ***taataan*** kaikille ***maksuttomat*** ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla ***tarjotaan*** kaikille ***kohtuuhintaiset*** ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen ***ja kohtuuhintaiseen*** asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. en

**Tarkistus 260**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan ***kaikille*** maksuttomat ja laadukkaat julkiset palvelut, ***kun otetaan huomioon niiden merkitys*** köyhyyskierteen ***katkaisemisessa***, erityisesti ***sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto*** ja ***sosiaaliturva*** sekä ***kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen*** ja ***sanitaatioon,*** | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan maksuttomat ja laadukkaat julkiset palvelut, ***mukaan lukien maksuton ja laadukas koulutus ja varhaiskasvatus, tärkeänä*** köyhyyskierteen ***katkaisemisen edistäjänä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita myös investoimaan*** erityisesti ***koulutukseen, terveydenhuoltoon*** ja ***sosiaaliturvaan*** sekä |

| | |
|---|---|
| ***energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan***; | ***kunnollisen asunnon, veden*** ja ***sanitaation, energian ja liikennepalveluiden saatavuuteen; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita edistämään koordinointia näiden julkisten palvelujen välillä joko yhdennettyjen palvelukeskusten tai parempien koordinointimekanismien avulla***; |

Or. en

**Tarkistus 261**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi ***julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan*** kaikille ***maksuttomat*** ja ***laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys*** köyhyyskierteen ***katkaisemisessa***, erityisesti ***sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto*** ja ***sosiaaliturva*** sekä kaikkien ***mahdollisuus*** kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja ***kaikille maksuttomiin*** ja ***laadukkaisiin julkisiin palveluihin ja yleiseen taloudelliseen etuun liittyviin palveluihin; korostaa tällaisten investointien merkitystä sukupolvien välisen*** köyhyyskierteen ***katkaisemiseen ja sosiaalisen ja työelämään osallistamisen mahdollistamiseen***, erityisesti ***lastenhoidon, koulutuksen, terveydenhuollon*** ja ***sosiaaliturvan kaltaisilla aloilla*** sekä kaikkien ***mahdollisuuteen*** kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. en

**Tarkistus 262**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille maksuttomat ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille maksuttomat ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon***, kestäviin paikallisiin julkisiin palveluihin***, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. en

**Tarkistus 263**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille maksuttomat ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille maksuttomat ja laadukkaat julkiset palvelut, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto***, mukaan lukien mielenterveyspalvelut,*** ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. en

**Tarkistus 264**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan kaikille ***maksuttomat*** ja ***laadukkaat julkiset palvelut***, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; | 7. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kasvattamaan merkittävästi julkisia investointeja politiikkatoimiin, joilla taataan ***sosiaaliset etuudet*** kaikille ***maksuttomilla*** ja ***laadukkailla julkisilla palveluilla***, kun otetaan huomioon niiden merkitys köyhyyskierteen katkaisemisessa, erityisesti sellaisissa kysymyksissä kuin koulutus, terveydenhuolto ja sosiaaliturva sekä kaikkien mahdollisuus kunnolliseen asuntoon, veteen ja sanitaatioon, energiaan, liikennepalveluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan; |

Or. pt

**Tarkistus 265**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 a. korostaa, että terveellisen ja kohtuuhintaisen ravinnon saanti on perustarve erityisesti äärimmäisestä köyhyydestä kärsiville henkilöille ja perheille; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan kohtuuhintaista ja ravitsevaa ruokaa koskevat yhtenevät säännökset, erityisesti lapsille, yksinäville ikääntyneille ja marginalisoiduille yhteisöille; korostaa, että on tärkeää sisällyttää ravintotuki sosiaaliturvajärjestelmiin muun muassa elintarvikkeiden jakelun tai arvosetelien,*** |

***avun tarpeessa oleville lapsille tarkoitettujen kouluruokailuohjelmien ja koulujen loma-aikoina toteutettavien kohdennettujen toimenpiteiden avulla;***

Or. en

**Tarkistus 266**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 a. korostaa, että ympäristön kestävyyttä ja ilmastosiirtymää koskevat toimenpiteet on pantava täytäntöön sosiaalisesti oikeudenmukaisella ja osallistavalla tavalla ja että samalla on varmistettava, että vihreiden uudistusten kustannukset eivät rasita suhteettomasti pienituloisia kotitalouksia; kehottaa säilyttämään perustarpeiden, kuten asumisen, energian ja liikennepalvelujen, kohtuuhintaisuuden ohjaavana periaatteena kaikissa vihreän kehityksen politiikkatoimissa;*** |

Or. en

**Tarkistus 267**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tarkistamaan asiaa koskevaa lainsäädäntöä, jotta kielletään*** |

***nimenomaisesti sosioekonomiseen asemaan perustuva syrjintä ja tunnustetaan sen yhteys muihin syrjinnän muotoihin; korostaa, että tarvitaan selkeä oikeusperusta, jotta varmistetaan köyhyydestä ja sosiaalisesta syrjäytymisestä kärsiviä koskevat täytäntöönpanokelpoiset oikeudet ja heidän suojelunsa;***

Or. en

**Tarkistus 268**
**Liesbet Sommen, Martine Kemp**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 a. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja alueita tekemään yhteistyötä kansalaisyhteiskunnan kanssa laadukkaan koulutuksen edistämiseksi köyhyyden torjunnan keskeisenä pilarina; kehottaa komissiota valtavirtaistamaan laadukkaan koulutuksen tuleviin strategioihin, toimintasuunnitelmiin ja etenemissuunnitelmiin sosiaalisen osallisuuden edistämiseksi ja vahvan sosiaalisen Euroopan vahvistamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 269**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 a. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita niiden pyrkimyksissä tukea haavoittuvassa asemassa olevia perheitä*** |

***ja erityisesti lapsia varhaisen, helposti saatavilla olevan ja kohtuuhintaisen lastenhoidon avulla ja korostaa, että on tärkeää tarjota tällaista tukea nuoresta iästä alkaen köyhyyskierteen katkaisemiseksi, myös tarjoamalla laadukasta varhaiskasvatusta;***

Or. en

**Tarkistus 270**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 b. panee tyytyväisenä merkille, että lähes kaikkien jäsenvaltioiden odotetaan lisäävän julkisia investointeja vuonna 2025[1 a], ja toteaa, että tämä on tarpeen laadukkaiden julkisten palvelujen saatavuuden varmistamiseksi ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tavoitteiden saavuttamiseksi; muistuttaa, että jäsenvaltiot voivat ottaa elpymis- ja palautumistukivälineen käyttöön 31. joulukuuta 2026 saakka, ja kehottaa niitä hyödyntämään näitä varoja täysimääräisesti ja kohdennetusti vahvistaakseen julkisia palvelujaan ja laatimaan älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua sekä seuraavaa sukupolvea, lapsia ja nuorisoa koskevia toimintapolitiikkoja[1 b];*** |
| | ***[1 a] Komission tiedonanto ”2025 European Semester: bringing the new economic governance framework to life” (COM(2024)0705).*** |
| | ***[1 b] Elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta annetun asetuksen (EU) 2021/241 3 artiklan c ja f pilari.*** |

Or. en

**Tarkistus 271**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 b. korostaa kasvavaa digitaalista kuilua ja tarvetta toteuttaa toimenpiteitä, joilla puututaan pienituloisten ja syrjäytyneiden ryhmien digitaaliseen syrjäytymiseen; kehottaa tässä yhteydessä komissiota ja jäsenvaltioita edistämään haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien digitaalista osallisuutta toimenpiteillä, joilla varmistetaan niille digitaaliteknologioiden, infrastruktuurin ja yhteyksien saatavuus, sekä digitaalisia perustaitoja koskevaa koulutusta;*** |

Or. en

**Tarkistus 272**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita pienentämään digitaalista kuilua, joka voi syventää köyhyyttä rajoittamalla tiedonsaantia, tukiohjelmien saatavuutta ja kykyä mukautua kustannusten nousuun, ja suosittelee selkeiden indikaattoreiden sisällyttämistä digitaalisen osallisuuden seurantaan, erityisesti lasten keskuudessa;*** |

Or. en

**Tarkistus 273**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 b. kehottaa sisällyttämään mielenterveysvaikutusten arvioinnit EU:n ohjelmista rahoitettuun kaupunkisuunnitteluun ja asuntorakentamiseen; korostaa, että kaupungit ja asuntojärjestelmät olisi suunniteltava niin, että ne vähentävät stressiä, edistävät sosiaalisia yhteyksiä ja tukevat henkistä hyvinvointia;*** |

Or. en

**Tarkistus 274**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 c. muistuttaa, että algoritmien ja tekoälyjärjestelmien lisääntyvä käyttö olennaisissa julkisissa palveluissa, kuten sosiaalietuuksien saatavuudessa, poliisi- ja oikeuslaitospalveluissa ja rekrytoinnissa, saattaa merkittävästi vahvistaa nykyisten syrjinnän muotoja, erityisesti köyhyydessä elävien henkilöiden osalta; korostaa, että vaikka tällaisilla algoritmijärjestelmillä pyritään sisäänrakennetusti tai täytäntöönpanon kautta tekemään julkisista palveluista*** |

***helpommin saavutettavia ja tehokkaampia, ne voivat heikentää perusoikeuksia, myös oikeutta syrjimättömyyteen ja yksityisyyteen;***

Or. en

**Tarkistus 275**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 c. korostaa, että kohtuuhintaisten ja laadukkaiden kotihoitopalvelujen saatavuus on olennaisen tärkeää ikääntyneiden, vammaisten ja muiden haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen ehkäisemiseksi, erityisesti maaseudulla ja alueilla, joilla palvelujen saatavuus on heikkoa, ja korostaa tarvetta edistää virallisia ja laadukkaita työpaikkoja ja oikeudenmukaisia työoloja tällaisten palvelujen tarjoamisessa;*** |

Or. en

**Tarkistus 276**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 d. korostaa saavutettavien ja hyvin rahoitettujen kotihoitopalvelujen tarjoamia mahdollisuuksia luoda pysyviä työpaikkoja, erityisesti maaseutualueilla ja väestön ikääntymisestä kärsivillä alueilla; kehottaa laatimaan kohdennettuja*** |

***täydennyskoulutusohjelmia ja takaamaan oikeudenmukaiset työolot kotihoidon työntekijöille;***

Or. en

**Tarkistus 277**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 d. kehottaa Euroopan komissiota edistämään sisäänrakennettua eettistä tekoälyä ja tekemään syrjimättömyyden periaatteesta keskeisen tarkasteltavan aiheen kaikessa tekoälyyn liittyvässä EU:n tason sääntelyssä;*** |

Or. en

**Tarkistus 278**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 e kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 e. katsoo, että digitaalinen vuosikymmen -ohjelmassa asetettu tavoite keskeisten julkisten palvelujen täysimittaisesta digitalisoinnista on ristiriidassa sen näytön kanssa[1 a], että siirtyminen pois valtion tarjoamista yksilöllisistä sosiaalihuoltoratkaisuista voimistaa eriarvoisuutta kaupunki- ja*** |

***maaseutualueiden, eri-ikäisten ja sosioekonomisten ryhmien välillä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita käsittelemään tätä kysymystä strategian ja kansallisten toimintasuunnitelmien yhteydessä ja varmistamaan tarvittavat keskeisten julkishallinnon palvelujen henkilöresurssit;***

---

***[1 a] An Exploratory Study on the Use of Digital Tools by People Experiencing Poverty, EAPN, 2024.***

Or. en

**Tarkistus 279**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**7 f kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***7 f. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tarkastelemaan uudelleen toimintapolitiikkoja ja rankaisevia toimenpiteitä, jotka vaikuttavat rankaisevasti äärimmäisessä köyhyydessä eläviin ihmisiin, kuten kiellot nukkua julkisissa tiloissa, julkisilla paikoilla kerjäämisen rajoittaminen, pakkosiirrot ja seuraamukset tukea antaville; korostaa, että tällaiset toimenpiteet heikentävät usein ihmisarvoa ja pahentavat syrjäytymistä ja haittaavat pitkän aikavälin sosiaalisen osallisuuden tavoitteita;*** |

Or. en

**Tarkistus 280**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 8. kehottaa komissiota ***tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta***; ***kehottaa komissiota laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi;*** | 8. kehottaa komissiota ***ja Euroopan parlamenttia kunnioittamaan jäsenvaltioiden asumiseen liittyvää yksinomaista toimivaltaa***; |

Or. en

**Tarkistus 281**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä ***asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta***; kehottaa komissiota ***laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ja myös*** ottamaan käyttöön ***erityistä*** EU:n ***lisärahoitusta julkisesti tuetun*** asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi; | 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä ***asuntopolitiikkoja, joilla edistetään julkisen ja yksityisen sektorin investointeja ja varmistetaan kohtuuhintainen asuminen markkinapohjaisten ratkaisujen avulla;*** kehottaa komissiota ottamaan käyttöön ***erityisen*** EU:n ***lisärahoituksen*** asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi; |

Or. en

**Tarkistus 282**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille ***oikeus asuntoon*** ja jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta; kehottaa komissiota laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ***ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi***; | 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille ***kunnollisen ja kohtuuhintaisen asunnon saatavuus*** ja jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta; kehottaa komissiota laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ***noudattaen samalla toissijaisuusperiaatetta***; |

Or. en

**Tarkistus 283**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta; kehottaa komissiota laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun asuntokannan laajentamiseksi ja ***kunnostamiseksi***; | 8. ***suhtautuu myönteisesti ilmoitettuun kohtuuhintaista asumista koskevaan eurooppalaiseen suunnitelmaan, jolla tuetaan jäsenvaltioita asuntokriisin ja vuokra- ja omistusasuntojen hintojen jyrkän nousun ratkaisemisessa;*** kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta; kehottaa komissiota laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n |

jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun ***ja julkisen*** asuntokannan laajentamiseksi ja ***peruskorjaamiseksi ja toteuttamaan erityistoimenpiteitä, joiden kohteena ovat köyhyydestä kärsivät ihmiset***; ***korostaa kohtuuhintaisten ja esteettömien asuntojen keskeistä roolia laitoshoidosta luopumisen tukemisessa ja köyhyydestä, riittämättömistä asuinoloista tai tuen puutteesta johtuvan laitoshoidon estämisessä; kehottaa jäsenvaltioita kehittämään ja rahoittamaan asianmukaisesti kansallisia asuntostrategioita, joissa asetetaan etusijalle kohtuuhintaisten, kestävien ja ihmisarvoisten asuntojen saatavuus kaikkein heikoimmassa asemassa oleville; kehottaa lisäksi komissiota tarkistamaan valtiontukisääntöjä asumistukitoimenpiteiden ja sosiaalisen asuntotarjonnan mahdollistamiseksi;***

Or. en

**Tarkistus 284**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja ***jossa tarkastellaan erityisesti asunnottomien tilannetta; kehottaa komissiota laatimaan suunnitelman kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten asumistarpeiden täyttämiseksi ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun*** | 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja ***johon sisällytetään erityisiä toimia asunnottomuuskriisin ratkaisemiseksi tukemalla asunto ensin -mallin, asunnottomuuden ehkäisemisen, asianmukaisen sosiaaliturvan kaltaisia politiikkatoimia sekä erityisiä toimenpiteitä perheiden ja lasten*** |

***asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi***;

***asunnottomuuden torjumiseksi***;

Or. en

**Tarkistus 285**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**8 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja ***jossa tarkastellaan erityisesti*** asunnottomien tilannetta; kehottaa komissiota ***laatimaan suunnitelman*** kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten ***asumistarpeiden täyttämiseksi*** ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi; | 8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita edistettäessä asuntopolitiikkaa, jolla turvataan kaikille oikeus asuntoon ja ***johon sisällytetään erityistoimia, jotka koskevat*** asunnottomien tilannetta***, myös usein miesten väkivaltaa pakenevia asunnottomia naisia, sekä asuntojen saatavuutta vammaisille ja ikääntyneille henkilöille***; kehottaa komissiota ***varmistamaan, että sen kohtuuhintaista asumista koskevassa suunnitelmassa vastataan*** kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten ***täyttämättömiin asumistarpeisiin*** ja myös ottamaan käyttöön erityistä EU:n lisärahoitusta julkisesti tuetun ***ja sosiaalisen*** asuntokannan laajentamiseksi ja kunnostamiseksi ***ja että se edistää vammaisten henkilöiden siirtymistä laitoshoidosta yhteisöperustaiseen hoitoon***; ***korostaa, että strategiaan on sisällytettävä asunnottomuuden torjumista koskeva erityinen osio ja että se on tunnustettava yhdeksi köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen vakavimmista ja näkyvimmistä muodoista; kehottaa komissiota kehittämään edelleen asunnottomuuden vähentämistä käsittelevää eurooppalaista foorumia lisäämällä sen rahoitusta sekä toimia että hallintoa varten ja laajentamalla sen kolmea toimintalinjaa, jotka koskevat*** |

***seurantaa, vastavuoroista oppimista ja EU:n varojen saatavuutta; vaatii kiinnittämään erityistä huomiota kaikkein haavoittuvimmassa asemassa oleviin ryhmiin, erityisesti lapsiin;***

Or. en

**Tarkistus 286**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 a. muistuttaa, että sosiaalisesta ilmastorahastosta tarjotaan jäsenvaltioille taloudellista tukea vuodesta 2026 alkaen, jotta haavoittuvassa asemassa olevia kotitalouksia voidaan tukea väliaikaisella suoralla tulotuella sekä toimenpiteillä ja investoinneilla, joilla pyritään parantamaan rakennusten energiatehokkuutta, vähentämään rakennusten lämmityksen ja jäähdytyksen hiilipäästöjä ja integroimaan rakennuksissa uusiutuvan energian tuotanto ja varastointi; kehottaa jäsenvaltioita vaihtamaan parhaita käytäntöjä energiaköyhyyden torjunnassa, kuten energiasetelit ja energianhintojen sääntely; kehottaa jäsenvaltioita asettamaan kansallisissa ilmastotoimien sosiaalisen tuen suunnitelmissaan etusijalle toimenpiteet, joilla tuetaan heikoimmassa asemassa olevia ryhmiä, erityisesti kotitalouksia, joissa on yksi tai useampi lapsi;*** |

Or. en

**Tarkistus 287**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 a. kehottaa komissiota varmistamaan, että sen kohtuuhintaista asumista koskeva suunnitelma vastaa EU:n jäsenvaltioiden kaikkien kansalaisten asumistarpeita, keskittyen erityisesti haavoittuvassa asemassa oleviin lapsiin, nuoriin ja syrjäytyneisiin yhteisöihin, ja että siihen sisältyy sellaisia toimenpiteitä kuin valtiontukisääntöjen uudistaminen, jotta jäsenvaltiot voivat investoida enemmän julkiseen ja sosiaaliseen asuntotarjontaan, asuntoalalla toimiville voittoa tavoittelemattomalle sektorille ja yhteisötalouden toimijoille myönnettävän julkisen ja yksityisen rahoituksen lisääminen sekä toimenpiteet vuokralaisten oikeuksien vahvistamiseksi ja asumisen vakauden varmistamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 288**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 a. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita toteuttamaan ja laajentamaan asunnottomuutta torjuvia ohjelmia; kehottaa komissiota esittämään tehokkaan toimintasuunnitelman, jossa on erityisiä tavoitteita asunnottomuuden lopettamiseksi kaikkialla EU:ssa vuoteen 2030 mennessä;*** |

Or. pt

**Tarkistus 289**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 a. katsoo, että strategialla olisi lisäksi edistettävä kohtuuhintaisten ja asianmukaisten vuokra-asuntojen saatavuutta tukemalla sosiaalisia ja osuuskunnallisia asuntojärjestelmiä, tarvittaessa vuokrakattoja sekä toimenpiteitä häätöjen ja keinottelun estämiseksi asuntomarkkinoilla;*** |

Or. en

**Tarkistus 290**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 b. kehottaa komissiota tutkimaan työpaikkojen menettämisen ja asunnottomuuden välistä yhteyttä kiinnittäen erityistä huomiota epävarmoissa työmarkkinatilanteissa oleviin siirtotyöläisiin; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan toimenpiteitä, joilla ehkäistään yleisesti asunnottomuutta ja työpaikkojen menettämisestä ja erityisesti epävarmoista työehdoista johtuvaa asunnottomuutta; korostaa epävirallista asunnottomuutta koskevien tilastojen puutetta; on erityisen huolissaan autoissa tai autotalleissa asuvien lasten tilanteesta; korostaa tarvetta lisätä merkittävästi tiedonsaantia vailla kotia olevista lapsista ja*** |

***sopimattomassa majoituspaikassa asuvista lapsista;***

Or. en

**Tarkistus 291**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 b. korostaa, että häätömenettelyjä on käytettävä vasta viimeisenä keinona; korostaa, että jos häätöjä pidetään ehdottoman välttämättöminä, niihin on liitettävä riittävä sosiaalinen asuntotarjonta ja kattavat uudelleenkohdentamistoimenpiteet, jotta varmistetaan, ettei kukaan ihminen tai perhe jää tämän seurauksena kodittomaksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 292**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan asuntojen kunnostamis- ja laajentamishankkeita, joissa yhdistetään energiatehokkuus ja mielenterveystietoinen suunnittelu ja tunnustetaan niiden kaksinkertainen potentiaali asuntovajeen lievittämiseksi ja ammattitaitoisten työpaikkojen luomiseksi rakentamisen, hoidon koordinoinnin ja yhteisöpalvelujen alalla;*** |

Or. en

**Tarkistus 293**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 c. korostaa, että tarvitaan toimenpiteitä sellaisten hallinnollisten esteiden poistamiseksi, jotka estävät henkilöitä, joilla ei ole virallista osoitetta, myös romaneja, saamasta keskeisiä palveluja ja sosiaaliturvaa, sillä nämä esteet pahentavat ja syventävät köyhyyttä ja syrjäytymistä; korostaa erityisesti, että keskeisten palvelujen ja sosiaalietuuksien saatavuus voitaisiin yhdistää yksittäiseen kansalliseen henkilötunnukseen eikä viralliseen osoitteeseen;*** |

Or. en

**Tarkistus 294**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 c. kehottaa jäsenvaltioita suojelemaan henkilöitä, joilla on sairauksien hoidosta johtuvia taloudellisia vaikeuksia, myös sairauslomien, työkyvyttömyyseläkkeiden ja sairauslomaoikeuksien saatavuuden kautta;*** |

Or. en

**Tarkistus 295**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 d. pitää valitettavana, että vuosien 2021–2030 romanien tasa-arvoa, osallisuutta ja osallistumista koskevan strategiakehyksen tavoitetta romaniyhteisöjen ja yleisen väestön välisen köyhyyseron kaventamisesta vähintään puolella ei ole vielä saavutettu; korostaa, että EU:n köyhyyden vastaisessa strategiassa olisi asetettava yhteiseksi tavoitteeksi perusoikeuksien edistäminen, eriarvoisuuden vähentäminen ja rakenteelliseen syrjintään puuttuminen romaneja koskevan EU:n strategiakehyksen ja eurooppalaisen lapsitakuun avulla; korostaa, että on tärkeää varmistaa, että nämä aloitteet pannaan täytäntöön synergiassa erityisesti lasten köyhyyden torjumiseksi ja romaniperheiden sukupolvien välisen huono-osaisuuden kierteen katkaisemiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 296**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 e kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 e. korostaa, että köyhyydessä elävillä ihmisillä on edelleen lukuisia esteitä julkisten palvelujen saatavuudessa; kehottaa Euroopan komissiota ulottamaan toimet Euroopan sosiaalipalvelujen laatukehyksen vapaaehtoista lähestymistapaa*** |

***pidemmälle ehdottamalla yhteistä kehystä, jolla mitataan ja vertaillaan sosiaalipalvelujen laatua, kohtuuhintaisuutta, osallistavuutta ja kattavuutta Euroopan unionissa ja erityisesti niiden valmiuksia tarjota palveluja köyhyydessä eläville ihmisille; kehottaa lisäksi jäsenvaltioita parantamaan julkisten palveluiden henkilöstön koulutusta, jotta voidaan lisätä heidän tietoisuuttaan köyhyydessä elävien ihmisten tilanteesta, parantaa heidän valmiuksiaan auttaa näitä ihmisiä tukipalvelujen avulla sekä kehittää oikeussuojakeinojen saatavuutta, kun henkilöltä evätään pääsy sosiaalipalveluihin; korostaa, että kaikkien julkisten palvelujen olisi sovellettava lähetteen antamisen periaatetta, jotta ihmiset ohjataan asianmukaisiin palveluihin tai resursseihin silloin, kun ensimmäinen yhteyspiste ei pysty suoraan täyttämään heidän tarpeitaan, ja jotta varmistetaan, että ihmiset saavat tarvittavaa tukea;***

Or. en

**Tarkistus 297**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**8 f kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***8 f. korostaa, että on löydettävä tasapaino julkisten palvelujen ja hallinnon digitalisointiprosessin ja sellaisten haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien tarpeiden välillä, joilla ei ole käytössään digitaalitekniikkaa, aineellista infrastruktuuria ja yhteyksiä tai taitoja käyttää näitä palveluja verkossa; kehottaa jäsenvaltioita säilyttämään mahdollisuuden henkilökohtaiseen tukeen, jotta*** |

***varmistetaan yhtäläinen pääsy julkisiin palveluihin ja estetään digitaalisen kuilun kasvaminen; korostaa, että digitaalista lukutaitoa ja digitaalisia perustaitoja koskevan digitaalisen koulutuksen olisi annettava kaikille, myös köyhyydessä eläville, mahdollisuus suhtautua luottavaisesti digitaaliseen siirtymään;***

Or. en

**Tarkistus 298**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti naisiin kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla;*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 299**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti naisiin kohdistuvaa eriarvoisuutta ja*** | ***Poistetaan.*** |

***syrjintää työmarkkinoilla;***

Or. en

**Tarkistus 300**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti ***naisiin kohdistuvaa*** eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; | 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti ***sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, vammaisuuteen, ikään, sosioekonomiseen taustaan, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuoli-identiteettiin tai maahanmuuttaja-asemaan perustuvaa*** eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; ***kehottaa tältä osin jäsenvaltioita panemaan nopeasti täytäntöön direktiivin (EU) 2023/970[1 a]; korostaa tietoisia ja tiedostamattomia ennakkoluuloja koskevien tiedotuskampanjoiden ja koulutuksen merkitystä tällaisen eriarvoisuuden ja syrjinnän ehkäisemiseksi;*** |
| | ***[1 a] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2023/970, annettu 10 päivänä toukokuuta 2023, miesten ja naisten samapalkkaisuuden periaatteen soveltamisen lujittamisesta palkkauksen läpinäkyvyyden ja täytäntöönpanomekanismien avulla (EUVL L 132, 17.5.2023, s. 21–44).*** |

Or. en

**Tarkistus 301**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan ***tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään*** sama palkka samasta työstä ***-periaatteen toteuttamiseen***, ja torjumaan erityisesti naisiin kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; | 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan ***politiikkatoimia, joilla varmistetaan*** sama palkka samasta työstä***, sekä toimenpiteitä, joilla edistetään osaamisen kehittämistä, työmarkkinoiden joustavuutta***, ja torjumaan erityisesti naisiin kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; |

Or. en

**Tarkistus 302**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti ***naisiin kohdistuvaa*** eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; | 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti ***sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, vammaisuuteen, ikään, sosioekonomiseen taustaan, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuoli-identiteettiin tai maahanmuuttaja-asemaan perustuvaa*** eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; |

Or. en

**Tarkistus 303**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti naisiin kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; | 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä ***tai samanarvoisesta työstä*** -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti naisiin ***ja muihin haavoittuvassa asemassa oleviin ryhmiin*** kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; |

Or. en

**Tarkistus 304**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti naisiin kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; | 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tuloksellisia toimenpiteitä, joilla tähdätään sama palkka samasta työstä -periaatteen toteuttamiseen, ja torjumaan erityisesti naisiin***, vammaisiin ja yksinhuoltajiin*** kohdistuvaa eriarvoisuutta ja syrjintää työmarkkinoilla; |

Or. en

**Tarkistus 305**
**Liesbet Sommen, Martine Kemp**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***9 a. pyytää komissiota kehittämään yhteistyössä EU:n jäsenvaltioiden kanssa erityisiä ja kohdennettuja politiikkoja kuukautisköyhyyden torjumiseksi; korostaa, että on tärkeää hyödyntää innovatiivisia ratkaisuja, luoda rakenteellista yhteistyötä asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa ja soveltaa tieteeseen perustuvaa lähestymistapaa; kehottaa sisällyttämään tämän kysymyksen ensisijaiseksi aiheeksi EU:n kaupunkiagendaan, erityisesti teemaan ”köyhyys kaupunkialueilla”;*** |

Or. en

**Tarkistus 306**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**9 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***9 a. kehottaa komissiota varmistamaan investoinnit lastensuojelujärjestelmiin, myös lapsiin kohdistuvan väkivallan torjuntaan, ja vaatii, että strategiassa vaalitaan lapsen oikeutta perhe-elämään ja varmistetaan, että köyhyys tai sosioekonomiset vaikeudet eivät koskaan ole ainoita syitä lasten erottamiseen perheistään;*** |

Or. en

**Tarkistus 307**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***9 a. kehottaa komissiota perustamaan EU:n koheesiopolitiikan puitteissa rahaston, jolla tuetaan esteetöntä sosiaalista asuntotarjontaa, mukaan lukien asuntojen mukauttaminen henkilöille, jotka käyvät läpi intensiivisiä syöpähoitoja ja toipuvat niistä;*** |

Or. en

**Tarkistus 308**
**Evelyn Regner, Aodhán Ó Ríordáin**

**Päätöslauselmaesitys**
**9 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***9 a. kehottaa komissiota esittämään tehokkaita aloitteita, joilla pyritään torjumaan rajat ylittävää palkkojen polkumyyntiä ja sosiaalista polkumyyntiä, mukaan lukien ehdotus antaa Euroopan työviranomaiselle konkreettiset täytäntöönpanovaltuudet;*** |

Or. en

**Tarkistus 309**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista,*** | ***Poistetaan.*** |

***helpottamalla naisten paluuta työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla;***

Or. en

**Tarkistus 310**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**10 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, helpottamalla naisten ***paluuta*** työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla; | 10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä ***ja hoitajien*** oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista ***ja joustavia työjärjestelyjä***, helpottamalla naisten ***mahdollisuuksia saada taattuja tuloja äitiysloman aikana ja heidän paluutaan*** työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla; |

Or. en

**Tarkistus 311**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, helpottamalla naisten paluuta työelämään | 10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä ***ja hoitajien*** oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista ***ja joustavia työjärjestelyjä***, helpottamalla |

raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla;

naisten paluuta työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla; ***kannustaa jäsenvaltioita ottamaan käyttöön helposti saatavilla olevia ja asianmukaisesti korvattuja isyysvapaita koskevia toimia ja edistämään niitä, jotta isät voivat luoda vahvoja siteitä lapsiinsa, jakaa tasapuolisesti hoitovelvollisuuksia ja ottaa tarvittavaa vapaata varhaislapsuuden kehityksen ja perheiden hyvinvoinnin tukemiseksi;***

Or. en

**Tarkistus 312**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, ***helpottamalla*** naisten ***paluuta*** työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja ***turvaamalla*** asianmukaiset olosuhteet imetykselle ***työpaikalla***; | 10. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä oikeuksia edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, ***tukemalla*** naisten ***uudelleenintegroitumista*** työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja ***varmistamalla työtiloissa*** asianmukaiset olosuhteet imetykselle; |

Or. en

**Tarkistus 313**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 10. ***kehottaa*** jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan ***äitiyteen, isyyteen ja vanhemmuuteen liittyviä oikeuksia*** edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, helpottamalla naisten paluuta työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla; | 10. suosittelee jäsenvaltioita laatimaan politiikkatoimia, joilla vahvistetaan ***perhettä, syntyvyyttä ja äitiyttä*** edistämällä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, helpottamalla naisten paluuta työelämään raskauden ja äitiysloman jälkeen ja turvaamalla asianmukaiset olosuhteet imetykselle työpaikalla; |

Or. en

**Tarkistus 314**
**Séverine Werbrouck**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 kohta – 1 alakohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***korostaa, että näissä politiikkatoimissa on kiinnitettävä erityistä huomiota yksinhuoltajaäiteihin ja kunnioitettava kaikkien äitien vapautta palata tai olla palaamatta töihin aiheuttamatta minkäänlaista painostusta, jotta se säilyisi vapaana ja koulutusvaatimusten mukaisena valintana;*** |

Or. fr

**Tarkistus 315**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. korostaa palkattoman hoitotyön kohtuutonta vaikutusta naisten taloudelliseen turvallisuuteen; kehottaa*** |

***komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan työ- ja yksityiselämän tasapainottamista koskevan direktiivin täysimittaisen täytäntöönpanon ja ottamaan vahvemmin huomioon omaishoitajat asianmukaisten omaishoitopalveluiden avulla sekä tukemaan pienituloisten perheiden mahdollisuutta saada varhaiskasvatusta ja hoitopalveluja; kannustaa jäsenvaltioita tutkimaan mahdollisuutta ottaa käyttöön käytäntöjä, jotka tarjoavat kuukausiavustuksia erityisesti pienituloisten kotitalouksien omaishoitajille, joiden katsotaan ammatillisen arvioinnin perusteella olevan kykenemättömiä elämään itsenäisesti, ja käyttämään niitä keinona tukea ihmisarvoista ja yhteisöperusteista hoitoa; kannustaa jäsenvaltioita sisällyttämään nämä toimenpiteet kansallisiin sosiaalisen suojelun ja pitkäaikaishoidon kehyksiin osana kattavaa köyhyyden vastaista politiikkaa;***

Or. en

**Tarkistus 316**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. kehottaa jäsenvaltioita perustamaan ja tukemaan kodittomille suunnattuja hoivakeskuksia, jotka tarjoavat asunnottomien tarpeisiin räätälöityä perusterveydenhuoltoa ja erikoissairaanhoitoa, myös fyysisiä terveyspalveluja ja mielenterveyspalveluja, ja täydentämään niitä lääkkeiden väärinkäytön ehkäisemiseen tähtäävillä koulutusohjelmilla, mukaan lukien neuvonta, ja taitojen kehittämistä koskevilla aloitteilla, joilla tuetaan*** |

***yhteiskuntaan uudelleen integroitumista; toteaa, että Euroopan komissio antaa ohjeita ja helpottaa parhaiden käytäntöjen vaihtoa jäsenvaltioiden välillä, jotta varmistetaan näiden hoivakeskusten tehokas ja inhimillinen toiminta;***

Or. en

**Tarkistus 317**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. muistuttaa, että rakenteellisen ja järjestelmällisen syrjinnän ja eriarvoisuuden kitkeminen on olennaista, jos haluamme torjua köyhyyttä ja poistaa sen ja taata kaikkien ihmisten välisen tasa-arvon; kehottaa näin ollen komissiota ja jäsenvaltioita hyväksymään ja toteuttamaan kattavia ja asianmukaisesti rahoitettuja toimia diskriminoinnin, mukaan lukien rasismi ja muukalaisviha, torjumiseksi kaikissa sen muodoissa kaikilla jokapäiväisen elämän aloilla, mukaan lukien koulutus, työllistäminen, terveydenhuolto, asuminen, oikeuden saaminen ja demokraattinen osallistuminen;*** |

Or. pt

**Tarkistus 318**
**Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. kehottaa jäsenvaltioita vahvistamaan julkisia kansallisia ja alueellisia hoitojärjestelmiään sen varmistamiseksi, että kaikilla sekä ikääntyneillä että nuoremmilla henkilöillä on taustastaan riippumatta mahdollisuus saada ammattimaisia hoitopalveluja, jotka takaavat hoitotyön ammattilaisille hyvät työolot; korostaa, että kotihoitopalvelut ovat välttämättömiä, jotta voidaan tarjota laadukasta ja henkilökeskeistä hoitoa vanhuksille sekä laadukasta lastenhoitoa;*** |

Or. en

**Tarkistus 319**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tunnustamaan virallisesti palkattoman hoitotyön, mukaan lukien vammaisten, ikääntyneiden ja kroonisista sairauksista kärsivien henkilöiden omaishoito, ja antamaan sille arvoa sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ja köyhyyden ehkäisemisen keskeisenä edistäjänä;*** |

Or. en

**Tarkistus 320**
**Regina Doherty, Martine Kemp**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. kehottaa jäsenvaltioita kehittämään politiikkatoimia ja töihin paluuseen liittyvää tukea naisille, jotka ovat olleet työttömänä useita vuosia perhevastuiden vuoksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 321**
**Niels Geuking, Romana Tomc**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 a. kehottaa komissiota varmistamaan vuonna 2023 käynnistetyn ”Stronger Families” -aloitteen täysimittaisen täytäntöönpanon yhtenäisesti ja täydessä yhteisymmärryksessä kaikkien jäsenvaltioiden kanssa;*** |

Or. en

**Tarkistus 322**
**Niels Geuking, Romana Tomc**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 b. kehottaa komissiota ehdottamaan jäsenvaltioille selkeitä suosituksia mekanismeista, joilla pyritään varmistamaan kokonaisvaltaiset, sujuvat, riittävästi rahoitetut ja paremmin yhdennetyt mekanismit perheiden vahvistamiseksi, ottaen kuitenkin täysimääräisesti huomioon EU:n toimivallan; katsoo, että niiden olisi*** |

***perustuttava nykyisiin saavutuksiin, sisällettävä konkreettisia politiikkatoimia ja toimia perhe-etuusjärjestelmien lujittamiseksi ja tuettava jäsenvaltioita kolmen keskeisen perhe-etuuden täysimääräisen ja tasapuolisen saatavuuden takaamisessa[1 a] jokaiselle perheelle;***

---

***[1 a] Riittävä taattu lapsilisä, riittävä taattu vanhempainvapaa ja riittävä taattu pääsy lastenhoitoon kouluikään asti.***

Or. en

**Tarkistus 323**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 b. kehottaa jäsenvaltioita ottamaan käyttöön ja edistämään kannustinjärjestelmiä yrityksille, jotka palkkaavat työttömiä henkilöitä, kuten muun muassa verohelpotukset, palkkatuet tai alennetut sosiaaliturvamaksut; toteaa, että haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien työmarkkinoille integroinnin helpottamiseksi jäsenvaltioita kannustetaan ottamaan käyttöön entisille työttömille tarkoitettu bonusjärjestelmä, jolla turvataan työllistyminen ja ylläpidetään jatkuvaa työntekoa kansallisella tasolla määritetyn kohtuullisen vähimmäisajan ajan, jotta voidaan edistää pitkäaikaisten työpaikkojen säilyttämistä ja vakautta;*** |

Or. en

**Tarkistus 324**
**Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 b. kehottaa panemaan lapsitakuun tehokkaasti täytäntöön kaikissa jäsenvaltioissa; korostaa, että on tärkeää edistää varhaiskasvatusta, varmistaa koulun ravitsevien, laadukkaiden ja helposti saavutettavien ateriapalveluiden saatavuus kaikille ja vahvistaa iltapäivähoitoa, jotta tuetaan vanhempien osallistumista työmarkkinoille ja torjutaan koulunkäynnin keskeyttämistä;*** |

Or. en

**Tarkistus 325**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 b. kehottaa kehittämään omaishoitajille työllisyyttä edistävää politiikkatoimia, muun muassa joustavat työjärjestelyt, palkallinen hoitovapaa ja työhön paluuseen liittyvä tuki, erityisesti naisten pitkäaikaisen työmarkkinoilta poissaolemisen estämiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 326**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 c. suosittelee, että jäsenvaltiot perustavat ja edistävät järjestelyjä ja tukimekanismeja yrityksille, jotka työllistävät entisiä vankeja, mukaan lukien veronalennusten, tukien tai sosiaaliturvamaksujen helpotusten kaltaisia kannustimia; katsoo, että jäsenvaltioiden on varmistettava asianomaisten viranomaisten, sosiaalipalvelujen ja työnantajien välinen yhteistyö entisten vankien sosiaalisen ja ammatillisen kuntoutuksen tukemiseksi, mukaan lukien ammatillinen koulutus, mentorointiohjelmat ja psykologinen tuki, jotta voidaan helpottaa heidän menestyksekästä uudelleen integroitumistaan työmarkkinoille ja yhteiskuntaan;*** |

Or. en

**Tarkistus 327**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 c. korostaa, että mahdollisuus perinataaliajan mielenterveystukeen ja varhaisarviointiin, perhesuunnittelu mukaan luettuna, ovat avainasemassa haavoittuvassa asemassa olevien perheiden köyhyyden ehkäisemisessä; toteaa, että terveen äitiyden ja vanhemmuuden edistäminen varhaisen havaitsemisen ja puuttumisen avulla auttaa vähentämään heikkoon mielenterveyteen liittyviä sosiaalisia ja taloudellisia riskejä ja tukee perheitä, jotka ovat vaarassa ajautua köyhyyteen vanhemmuuteen siirtymisen aikana.*** |

Or. en

**Tarkistus 328**
**Niels Geuking, Romana Tomc**

**Päätöslauselmaesitys**
**10 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***10 c. kehottaa seuraamaan ”Stronger Families” -aloitteen täytäntöönpanoa selkeiden indikaattoreiden ja eurooppalaisen ohjausjakson raportoinnin avulla;*** |

Or. en

**Tarkistus 329**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten ***julkiseen,*** saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla ***kansalaisilla*** on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; |

Or. en

**Tarkistus 330**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus ***äitien, vastasyntyneiden ja lasten*** julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon, ***myös äitien, vastasyntyneiden ja lasten terveydenhuoltoon***; |

Or. en

**Tarkistus 331**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. ***kehottaa*** jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. ***suosittelee*** jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; |

Or. en

**Tarkistus 332**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon***, mukaan lukien primaaripreventio, rokotusohjelmat ja perusterveydenhuolto; mahdollisuus saada diagnoosi, päästä hoitoon ja kuntoutukseen sekä mahdollisimman*** |

***monipuoliseen lääketieteelliseen ja terapeuttiseen erikoishoitoon, mikä takaa naisille oikeuden seksuaali- ja lisääntymisterveyteen heidän etnisestä, yhteiskunnallisesta tai hallinnollisesta asemastaan riippumatta***;

Or. pt

**Tarkistus 333**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus ***raskausajan,*** äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon***, ja parantamaan kohdennettuja varhaislapsuudessa toteutettavia toimia, joilla pyritään edistämään lasten kehitystä, hyvinvointia ja sosiaalista osallisuutta***; |

Or. en

**Tarkistus 334**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon***, ja toteuttamaan kohdennettuja toimenpiteitä, joilla varmistetaan varhainen tunnistaminen ja*** |

***tilanteeseen puuttuminen niiden kohdalla, joilla on terveys- ja kehitysriskejä***;

Or. en

**Tarkistus 335**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; | 11. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan, että kaikilla on mahdollisuus ***ilman syrjintää*** äitien, vastasyntyneiden ja lasten julkiseen, saavutettavaan ja laadukkaaseen terveydenhuoltoon; |

Or. en

**Tarkistus 336**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 a. kehottaa Euroopan komissiota ja jäsenvaltioita kehittämään ja panemaan täytäntöön kohdennettuja toimenpiteitä koulunkäynnin keskeyttämisen torjumiseksi ja koulutukseen osallistumisen lisäämiseksi keskittyen erityisesti lapsiin, jotka asuvat maaseudulla ja alueilla, joilla palvelujen saatavuus on heikkoa, sekä investoimaan koulutusta tukeviin räätälöityihin ohjelmiin, kuten liikenteeseen, digitaalisiin palveluihin pääsyyn, mentorointiin ja perheiden*** |

***osallistamiseen, jotta varmistetaan, että maaseutualueiden lapset voivat osallistua koulunkäyntiin ja jatkaa sitä; kehottaa integroimaan köyhyyden vastaiset toimenpiteet koulutuspolitiikkaan ja edistämään elinikäisen oppimisen mahdollisuuksia ja ammatillista koulutusta, jotta edistetään lasten yhtäläisiä mahdollisuuksia maaseutuyhteisöissä ja syrjäisissä yhteisöissä;***

Or. en

**Tarkistus 337**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 a. kehottaa Euroopan komissiota ja jäsenvaltioita ehdottamaan kattavia toimenpiteitä, joilla taataan laadukkaiden ja saavutettavissa olevien seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien toteutuminen ja yleinen saatavuus, mukaan lukien gynekologiset palvelut, synnytykset, perhesuunnittelu, seksuaalikasvatus ja kuukautistuotteiden tarjoaminen, myös työpaikalla olevissa asianmukaisissa tiloissa ja koulutuksen yhteydessä;*** |

Or. en

**Tarkistus 338**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 a. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan kaikkien saatavilla olevan laadukkaan lastenhoidon kaikille, jotta voidaan tukea varhaiskasvatusta ratkaisevana tekijänä köyhyyskierteen katkaisemisessa ja lisätä vanhempien osallistumista työmarkkinoille ja ottamaan samalla huomioon, että naisten hoitovelvollisuudet ovat kohtuuttoman suuret;*** |

Or. en

**Tarkistus 339**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 a. korostaa, että vakaa, turvallinen ja kohtuuhintainen asuminen on keskeinen mielenterveyteen vaikuttava sosiaalinen tekijä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita pitämään asuntopolitiikkaa olennaisena osana mielenterveys- ja hyvinvointistrategioita erityisesti haavoittuvassa asemassa olevien ja syrjäytyneiden väestöryhmien osalta;*** |

Or. en

**Tarkistus 340**
**Romana Jerković**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 a. kehottaa jäsenvaltioita sisällyttämään kansallisiin lainsäädäntökehyksiinsä ”oikeuden tulla unohdetuksi” syövästä selvinneiden taloudellisen syrjinnän estämiseksi ja heidän köyhyys- ja syrjäytymisriskinsä vähentämiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 341**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita puuttumaan terveyseroihin köyhyyden rakenteellisena ulottuvuutena muun muassa ehkäisevän ja perusterveydenhuollon, mielenterveyden tuen ja asumisolojen avulla; korostaa, että sosioekonominen asema on edelleen elinajanodotteeseen, fyysisesti vaativalle tai vaaralliselle työlle sekä ympäristöriskeille ja myrkkyihin liittyville riskeille altistumiseen keskeisesti vaikuttava tekijä;*** |

Or. en

**Tarkistus 342**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 b. katsoo, että jäsenvaltioiden olisi suojeltava haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä terveydenhuollon kustannuksilta, jotka saattaisivat ajaa heidät köyhyyteen tai tilanteeseen, jossa heille kertyy velkaa; toteaa, että tämän pitäisi olla osa hyvin rahoitettua ja saavutettavaa sosiaalijärjestelmää, joten kenenkään ei tarvitse valita terveytensä ja taloudellisen turvansa välillä.*** |

Or. en

**Tarkistus 343**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 c. katsoo, että vammaisilla on monissa jäsenvaltioissa huomattavasti suurempi köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen riski, mikä johtuu osittain lisääntyneistä ja usein täyttämättömistä fyysiseen terveyteen ja mielenterveyteen liittyvistä tarpeista; katsoo, että vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan EU:n strategian mukaisesti köyhyyden vastaisessa strategiassa on omaksuttava kattava ja osallistava lähestymistapa, jolla vastataan heidän erityistarpeisiinsa kaikilla elämänaloilla; toteaa, että tähän sisältyy esteettömien ja henkilökeskeisten fyysisten terveyspalvelujen ja mielenterveyspalvelujen varmistaminen, osallistavat työympäristöt ja kohtuulliset järjestelyt sekä kohdennettu tuki koulunkäynnin keskeyttämisen ja työmarkkinoilta syrjäytymisen ehkäisemiseksi; katsoo, että riittävät investoinnit näillä aloilla ovat olennaisen*** |

***tärkeitä, jotta voidaan katkaista vammaisuuden ja köyhyyden välinen yhteys ja säilyttää oikeus osallistua yhteiskuntaan kaikilta osin;***

Or. en

**Tarkistus 344**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**11 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***11 c. suosittaa, että jäsenvaltiot kehittävät ennaltaehkäisevää sosiaalipolitiikkaa, jolla torjutaan lasten poistumista perhepiiristään ja jolla varmistetaan, että lapset eivät joudu laitoksiin köyhyyden ja syrjäytymisen vuoksi; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että lasten ja nuorten laitokseen sijoittamiseen turvaudutaan vasta viimeisenä keinona, ja investoimaan turvallisiin lasten ja nuorten sijaishoitojärjestelmiin, jotta voidaan auttaa siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon;*** |

Or. en

**Tarkistus 345**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 12. ***kehottaa*** jäsenvaltioita lujittamaan ***julkisia, kaikille tarkoitettuja ja*** | 12. ***suosittelee*** jäsenvaltioita lujittamaan sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta |

***yhteisvastuullisia*** sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata ***täysimääräinen ja*** toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä;

voidaan taata toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä;

Or. en

**Tarkistus 346**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia***, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia*** sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille ***sekä*** ehkäistä köyhyyttä; | 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia sosiaaliturvajärjestelmiä ***ja varmistamaan samalla niiden pitkän aikavälin kestävyys tarvittavilla uudistuksilla***, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille***,*** ehkäistä köyhyyttä ***sekä vastata väestöhaasteisiin***; |

Or. en

**Tarkistus 347**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä ***köyhyyttä***; | 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille***,*** ***ammatinharjoittajille*** ja eläkeläisille sekä ehkäistä ***köyhyyden perimmäisiä syitä ja puuttua niihin sosiaalisen suojelun saatavuutta työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kannalta koskevan neuvoston suosituksen (2019)[1 a]*** |

***mukaisesti***; ***korostaa kulttuurialan ja luovien alojen taiteilijoiden ja työntekijöiden sekä muiden henkilöiden, joilla on epäsäännölliset tulot, tuloihin liittyvää suurta epävarmuutta; kannustaa jäsenvaltioita erityisesti parantamaan sosiaaliturvajärjestelmiensä joustavuutta ja korjaamaan mahdollisia puutteita muuttuvan työelämän ja muuttuvien yhteiskuntien sekä sosiaalisen suojelun ja hyvinvointivaltion tulevaisuutta EU:ssa käsittelevän korkean tason työryhmän suositusten näkökulmasta[1 b];***

_____

***[1 a] EUVL C 387, 15.11.2019, s. 1–8.***

***[1 b] Euroopan komissio: Työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosasto, The future of social protection and of the welfare state in the EU, Euroopan unionin julkaisutoimisto, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2767/35425.***

Or. en

**Tarkistus 348**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**12 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä; | 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä; ***korostaa, että on tärkeää vastata haasteisiin, joita epävarmoissa tai epätyypillisissä työsuhteissa olevat henkilöt, erityisesti ikäsyrjintää kokevat nuoret, kohtaavat etuuksia hakiessaan;*** |

Or. en

**Tarkistus 349**
**Martine Kemp, Regina Doherty, Liesbet Sommen**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä; | 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä***, erityisesti nuorille, jotka ovat epävarmoissa tai epätyypillisissä työsuhteissa ja kohtaavat ikäsyrjintää ja joilla ei ole riittäviä sosiaaliturvamaksukertymiä sosiaaliturvaetuuksien saamiseksi***; |

Or. en

**Tarkistus 350**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä; | 12. kehottaa jäsenvaltioita lujittamaan julkisia, kaikille tarkoitettuja ja yhteisvastuullisia sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta voidaan taata täysimääräinen ja toimiva sosiaaliturva ***kaikille*** työntekijöille ja eläkeläisille sekä ehkäistä köyhyyttä ***ja työssä käyvien köyhyyttä***; |

Or. en

**Tarkistus 351**
**Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Aodhán Ó Ríordáin**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***12 a. kehottaa jäsenvaltioita puuttumaan nuorisoköyhyyteen ja sosioekonomiseen eriarvoisuuteen ja ottamaan samalla huomioon, että epävarmat työpaikat, asuntomarkkinoilta syrjäytyminen ja sosiaalinen haavoittuvuus vaikuttavat nuoriin kohtuuttomasti; korostaa, että nuoret ovat yliedustettuina aloilla, joille on ominaista osa-aikainen, kausittainen, epävarma ja pimeä työ, ja että nuorisotyöttömyys ja työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien osuus on edelleen korkea; korostaa tarvetta vahvistaa nuorisotakuuta keskeisenä välineenä, jolla edistetään nuorten osallisuutta työmarkkinoilla, sekä hyväksyä kohdennettuja toimenpiteitä, joilla varmistetaan vähimmäistulojärjestelmien saatavuus ilman ikäsyrjintää, edistetään kohtuuhintaisia asumisratkaisuja nuorille tulevan kohtuuhintaista asumista koskevan suunnitelman puitteissa ja tehostetaan erityisesti nuorille suunniteltuja räätälöityjä mielenterveyden tuen ja sosiaalisen osallisuuden palveluja;*** |

Or. en

**Tarkistus 352**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***12 a. korostaa, että epävirallista taloutta olisi käsiteltävä köyhyyden vastaisessa*** |

***strategiassa, koska se on edelleen laajalle levinnyt kaikkialla unionissa, ja että sen seurauksena syntyy työpaikkoja, joissa oikeudet eivät toteudu, jotka eivät tarjoa riittävää palkkaa ja sosiaalista suojelua tai joissa ei noudateta työterveys- ja turvallisuusnormeja; kannustaa jäsenvaltioita luomaan osallistamisen polkuja epävirallisten ja virallisten talouksien välille esimerkiksi ottamalla käyttöön yksinkertaistettuja rekisteröintimenettelyjä kausityöntekijöille, ruumiillisen työn tekijöille ja kotitaloustyöntekijöille;***

Or. en

**Tarkistus 353**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***12 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan koordinoituja toimia sellaisten laskutaidon, lukutaidon ja digitaalisten taitojen jatkuvien puutteiden korjaamiseksi, jotka muodostavat merkittäviä esteitä köyhyyden poistamiselle, toteuttamalla kohdennettuja toimia virallisessa ja epävirallisessa koulutuksessa ja ottamalla käyttöön asiaankuuluvia indikaattoreita edistymisen seuraamiseksi; korostaa maksuttoman julkisen lastenhoidon ja koulutuksen merkitystä kaikille, aina korkea-asteen koulutukseen asti;*** |

Or. en

**Tarkistus 354**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***12 a. pyytää jäsenvaltioita harkitsemaan lastenhoitovelvoitteiden sisällyttämistä eläkejärjestelmiin, jos naiset eivät pysty tekemään työtä ja suorittamaan asianmukaisia maksuja kyseisinä ajanjaksoina;*** |

Or. en

**Tarkistus 355**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***12 b. kehottaa jäsenvaltioita puuttumaan vanhuusiän köyhyyteen erityistoimenpiteillä ja kiinnittämään erityistä huomiota naisiin, joita tämä koskettaa kohtuuttomasti; korostaa, että tämä edellyttää ikäsyrjinnän tunnustamista ja torjumista, kohtuuhintaisten ja laadukkaiden terveydenhuolto- ja ennaltaehkäisevien palvelujen saatavuuden varmistamista, ikääntyneiden taloudellisen turvallisuuden edistämistä parantamalla finanssiosaamista ja kuromalla umpeen digitaalista kuilua sekä varmistamalla heidän itsenäisyyttään ja sosiaalista osallisuuttaan tukevien mukautettujen ja ikäystävällisten asuntojen saatavuus;*** |

Or. en

**Tarkistus 356**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**12 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***12 c. kehottaa jäsenvaltioita puuttumaan ongelmaan, joka koskee sosiaaliturvaoikeuksien äkillistä menetystä sosiaalietuuksiin sovellettavien muuttumattomien tulorajojen seurauksena, mikä estää sosiaalietuuksien saajia palaamasta työmarkkinoille;*** |

Or. en

**Tarkistus 357**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. ***kehottaa*** komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt***,*** yksinhuoltajaperheet***, etniset vähemmistöt ja muuttajat*** ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. ***suosittelee*** komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt ***ja*** yksinhuoltajaperheet ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 358**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet***,*** etniset vähemmistöt ***ja muuttajat*** ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet ***ja*** etniset vähemmistöt ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 359**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ***ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt,*** torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 360**
**Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä ***tutkimalla mahdollisuutta käyttää verohyvityksiä hyödyntämättä jättämisen korjaamiseksi*** sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 361**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät ***nk. piiloilmiöt***, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät ***piiloulottuvuudet***, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, ***lapset,*** vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, ***laitoshoidossa olevat henkilöt,*** etniset vähemmistöt***, kuten romanit,*** ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 362**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien ***sosiaalietuuksien*** hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien ***sosiaali- ja terveydenhuoltoetuuksien*** ja hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt***, sairausdiagnoosin saaneet henkilöt***, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 363**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ***ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät nk. piiloilmiöt***, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita torjumaan ***vähävaraisiin kohdistuvaa pelkoa ja*** köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita |

| | |
|---|---|
| ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |

Or. en

**Tarkistus 364**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät ***nk.*** piiloilmiöt, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; | 13. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon köyhyyteen liittyvät piiloilmiöt***[1 a]***, torjumaan köyhyydessä elävien leimaamista ja käytettävissä olevien sosiaalietuuksien hyödyntämättä jättämistä sekä ottamaan huomioon, että vanhukset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajaperheet, etniset vähemmistöt ja muuttajat ovat ryhmiä, jotka ovat muita enemmän alttiina köyhyydelle ja sosiaaliselle syrjäytymiselle; |
| | ***[1 a] BRAY R., DE LAAT M., GODINOT X., UGARTE A., WALKER R. (2019) The Hidden Dimensions of Poverty, Montreuil, Fourth World Publications*** |

Or. en

**Tarkistus 365**
**Liesbet Sommen, Martine Kemp**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 a. kehottaa komissiota ja EU:n jäsenvaltioita kiinnittämään digitaalista ja vihreää siirtymää koskevia politiikkatoimia suunnitellessaan ja toteuttaessaan erityistä huomiota sosioekonomiseen ja alueelliseen eriarvoisuuteen, joka voi pahentua erityisesti maaseutualueilla ja entisillä teollisuusalueilla; korostaa, että on tärkeää puuttua digitaalisten yhteyksien ja liikennepalvelujen/infrastruktuurin rajalliseen saatavuuteen, sillä voi johtaa liikenneköyhyyteen ja sosiaaliseen syrjäytymiseen; huomauttaa, että tällaiset alueet saattavat ajautua niin kutsuttuun kehitysloukkuun;*** |

Or. en

**Tarkistus 366**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 a. toteaa, että kuukautisköyhyys, jolla tarkoitetaan kuukautistuotteiden ja -palvelujen riittämätöntä saatavuutta, vaikuttaa arviolta 10 prosenttiin unionin väestöstä, jolla on kuukautiset, ja että se vaikuttaa kohtuuttomasti syrjäytyneisiin ja haavoittuvassa asemassa oleviin ryhmiin, mikä rajoittaa osallistumista yhteiskunnalliseen elämään sekä koulu- ja työelämään; kehottaa Euroopan komissiota laatimaan kokonaisvaltaisen toimintasuunnitelman kuukautisköyhyyden torjumiseksi siten, että varmistetaan kuukautistuotteiden vapaa tai kohtuuhintainen saatavuus; kehottaa jäsenvaltioita poistamaan*** |

***arvonlisäveron kuukautistuotteista;***

Or. en

**Tarkistus 367**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 a. kehottaa jäsenvaltioita puuttumaan ennakoivasti sosiaalietuuksien käyttämättä jättämistä koskevaan ongelmaan vähentämällä etuushakemusten hallinnollista taakkaa, lisäämällä avoimuutta ja tiedotusta sosiaalihuollon kohderyhmille, rakentamalla luottamusta instituutioihin, varmistamalla verkossa ja sen ulkopuolella suoritettavat hakuprosessit, kehittämällä matalan kynnyksen tukikeskuksia, torjumalla leimautumista sekä varmistamalla, että henkilöstöä koulutetaan tavoittamaan köyhyyttä kokevat ihmiset ja auttamaan heitä;*** |

Or. en

**Tarkistus 368**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 a. kehottaa komissiota sisällyttämään strategiaan kohdennettuja köyhyyden vastaisia toimenpiteitä romaniyhteisöjen kohtaamiin erityishaasteisiin*** |

***vastaamiseksi; korostaa, että sekä romaneja koskeva EU:n strategiakehys että EU:n köyhyyden vastainen strategia on pantava täytäntöön johdonmukaisesti ja koordinoidusti; muistuttaa, että on tärkeää varmistaa romanien merkityksellinen osallistuminen näiden toimenpiteiden suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja seurantaan;***

Or. en

**Tarkistus 369**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 a. korostaa tarvetta torjua köyhyydessä elävien lasten ja perheiden leimautumista erityisesti kouluruokailun saatavuuden, julkisen asuntotarjonnan, terveydenhuollon ja psykososiaalisen tuen yhteydessä; kehottaa laatimaan yleisiä palvelumalleja ja osallistavia viestintästrategioita häpeän ja esteiden vähentämiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 370**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 a. kehottaa jäsenvaltioita tutkimaan ja panemaan täytäntöön ennakoivia mekanismeja, joilla varmistetaan, että kaikille sosiaalietuuksiin oikeutetuille henkilöille tiedotetaan niistä tehokkaasti*** |

***ja että heille myönnetään mahdollisuus saada niitä, mikä vähentää tuen hyödyntämättä jättämistä;***

Or. en

**Tarkistus 371**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 b. suosittelee, että kaikki lasten ja perheiden julkisten palvelujen tarjonta, mukaan lukien elintarvikeapu, toimeentulotuki ja asumistuki, suunnitellaan tuensaajien ihmisarvon, luottamuksellisuuden ja itsenäisyyden suojelemiseksi, jotta voidaan ehkäistä toissijaisia haittoja ja sosiaalista syrjäytymistä;*** |

Or. en

**Tarkistus 372**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**13 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***13 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita yksinkertaistamaan hallinnollisia menettelyjä sosiaaliturvaetuuksien saamiseksi, vahvistamaan tiedon saatavuutta ja varmistamaan selkeän ja tehokkaan viestinnän asiaan liittyvistä aloitteista;*** |

Or. en

**Tarkistus 373**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät ***haavoittuvassa asemassa oleville*** perheille ***ja henkilöille tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla***; | 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät ***tukea oman maan kansalaisuutta edustaville*** perheille***, erityisesti suurperheille***; |

Or. en

**Tarkistus 374**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**14 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät haavoittuvassa asemassa oleville perheille ja henkilöille tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla; | 14. ***korostaa, että köyhyys ja mielenterveys ovat tiiviisti sidoksissa toisiinsa ja että kumpikin voi vaikuttaa kielteisesti toiseen; muistuttaa, että nykyiset haasteet, kuten Ukrainan sota, ilmastokriisi ja elinkustannusten nousu, vaikuttavat kielteisesti monien ihmisten elämänlaatuun Euroopassa; korostaa, että on tärkeää varmistaa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja turvallinen työympäristö, jotta varmistetaan työntekijöiden tehokkuus ja mielenterveys, ja kehottaa komissiota ehdottamaan EU:n direktiiviä oikeudesta olla tavoittamattomissa; toteaa, että heikko mielenterveys on kasvava ongelma erityisesti lasten ja nuorten keskuudessa; kehottaa puuttumaan kiireellisesti heikkoa mielenterveyttä lisääviin sosioekonomisiin tekijöihin ja vaatii komissiota esittämään asiaa koskevia ehdotuksia ja kiinnittämään erityistä*** |

***huomiota digitalisaatioon liittyviin riskeihin, erityisesti nuorten mahdollisuuteen käyttää sosiaalista mediaa ja verkkokiusaamiseen;*** suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät haavoittuvassa asemassa oleville perheille***,*** ***lapsille*** ja henkilöille tarkoitettua ***varhaista*** tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla;

Or. en

**Tarkistus 375**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät haavoittuvassa asemassa oleville perheille ja henkilöille tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla; | 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät haavoittuvassa asemassa oleville perheille***, lapsille*** ja henkilöille tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla ***ja varmistaisivat riittävät resurssit ja asianmukaisesti koulutetut ammattilaiset, jotta näitä palveluja voidaan tarjota tehokkaasti***; |

Or. en

**Tarkistus 376**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät haavoittuvassa asemassa oleville perheille ja henkilöille tarkoitettua tukea | 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne lisäisivät haavoittuvassa asemassa oleville perheille***, nuorille*** ja henkilöille |

| | |
|---|---|
| mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla; | tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla; |

Or. en

**Tarkistus 377**
**Martine Kemp, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne ***lisäisivät*** haavoittuvassa asemassa oleville perheille ja henkilöille tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla; | 14. suosittaa jäsenvaltioille, että ne ***vahvistaisivat*** haavoittuvassa asemassa oleville perheille ja henkilöille tarkoitettua tukea mielenterveyteen ja psykososiaaliseen tukeen liittyvien sosiaalipalvelujen avulla; |

Or. en

**Tarkistus 378**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. korostaa, että ilmastonmuutos vaikuttaa kohtuuttomasti köyhyydessä eläviin ihmisiin ja että heihin kohdistuu kasvaneita riskejä, kuten huono terveys, energiaköyhyys, asunnonsaantiin liittyvä epävakaus ja pakkomuutto; kehottaa komissiota varmistamaan, että EU:n strategiassa puututaan suoraan näihin epätasa-arvoisiin rasitteisiin ja edistetään köyhyydestä kärsivien henkilöiden täysimittaista osallistamista vihreään siirtymään; kehottaa myös komissiota varaamaan vuoden 2027 jälkeisessä*** |

***monivuotisessa rahoituskehyksessä riittävästi rahoitusta ilmastoköyhyyteen puuttumiseksi, erityisesti investoimalla energiatehokkuuteen ja asuntojen kunnostamiseen, jotta siirtymässä ei jätetä ketään jälkeen;***

Or. en

**Tarkistus 379**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. kehottaa Euroopan komissiota vaatimaan kaikkia jäsenvaltioita hyväksymään kansallisia köyhyyden vastaisia strategioita, joihin sisältyy erityisiä indikaattoreita erityisesti lasten köyhyydettä ja sosiaalista syrjäytymistä koskevia; kehottaa varmistamaan, että työmarkkinaosapuolille ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioille annetaan vahva asema sen varmistamiseksi, että apua tarvitsevilla ihmisillä on saatavilla tarvitsemansa olennaiset suojatoimet ja palvelut ja että köyhyyden todellisiin perimmäisiin syihin puututaan;*** |

Or. en

**Tarkistus 380**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. korostaa tärkeyttä varmistaa oikeus nauttia kulttuurista ja luoda sitä sekä poistaa kulttuurin saatavuuden taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen syrjintä; kehottaa jäsenvaltioita tunnustamaan kulttuurityöntekijöiden ja heidän rakenteidensa yhteiskunnallisen roolin, arvostamaan heitä sekä edistämään heidän koulutuksensa ja työolojensa jatkuvaa parantamista;*** |

Or. pt

**Tarkistus 381**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. muistuttaa, että vihreän siirtymän ja digitaalisen siirtymän on oltava sosiaalisesti oikeudenmukaista ja osallistavaa; kehottaa sisällyttämään köyhyyden vastaiseen EU:n strategiaan asianmukaisia ja kohdennettuja toimenpiteitä, joilla vahvistetaan ja täydennetään oikeudenmukaista siirtymää koskevia toimia ja varmistetaan kattava lähestymistapa sosiaalisen ja taloudellisen eriarvoisuuden torjumiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 382**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. katsoo, että tähän olisi kuuluttava sosiaalityöntekijöiden ja yhteisölähtöisten etsivän kenttätyön ammattilaisten roolin, koulutuksen ja työolojen vahvistaminen, sillä nämä tarjoavat ensisijaista tukea haavoittuvassa asemassa oleville henkilöille ja perheille;*** |

Or. en

**Tarkistus 383**
**Liesbet Sommen**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kehittämään ja toteuttamaan yhteisiä ja koordinoituja toimenpiteitä, joilla varmistetaan köyhyydessä elävien ihmisten terveellisten elintapojen ja terveellisen ravinnon saatavuus;*** |

Or. en

**Tarkistus 384**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**3 a alaotsikko (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***Köyhyyden torjuminen maaseutualueilla*** |

Or. en

**Tarkistus 385**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 b. katsoo, että keneltäkään ei voi taloudellisten resurssien puutteen vuoksi evätä oikeuden saatavuutta tämän ollessa kaikkien perusoikeus; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan sen, että oikeudelliset kulut ja kelpoisuusvaatimukset oikeusavun saamiseksi eivät muodosta estettä oikeuden saatavuudelle taloudellisin perustein erityisesti köyhyydessä eläville ihmisille;*** |

Or. pt

**Tarkistus 386**
**Liesbet Sommen**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita edistämään tervettä ja aktiivista ikääntymistä laatimalla kokonaisvaltaisen toimintasuunnitelman, jossa keskitytään ennaltaehkäisevään terveydenhuoltoon, seurataan tervettä ikääntymistä haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien keskuudessa ja luodaan ikääntyneille mahdollisuuksia osallistua aktiivisesti yhteisöhankkeisiin ja työmarkkinoille;*** |

Or. en

**Tarkistus 387**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**14 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tekemään oikeudenmukaisesta siirtymästä köyhyyden vastaisen strategian keskeisen osan varmistamalla uusiutuvien energialähteiden ja liikennejärjestelmien saatavuuden ja kohtuuhintaisuuden sekä ottamalla mukaan suurimmassa köyhyysvaarassa olevat ihmiset, erityisesti energia- ja liikenneköyhyyden;*** |

Or. en

**Tarkistus 388**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita arvioimaan julkisessa omistuksessa olevien ja tyhjien kiinteistöjen tilannetta maaseutualueilla, laatimaan toimintasuunnitelmia niiden käyttötarkoituksen muuttamiseksi ja kannustamaan kaupunkialueilla köyhyysriskissä olevia ihmisiä elvyttämään maaseutualueita tällaisten vaihtoehtoisten asumismuotojen avulla;*** |

Or. en

**Tarkistus 389**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 b. katsoo, että mielenterveyspalveluissa on käsiteltävä köyhyyteen liittyvien mielenterveysongelmien moniulotteisuutta, kuten trauman, asumisen epävarmuuden ja sosiaalisen syrjäytymisen kumulatiivisia vaikutuksia;*** |

Or. en

**Tarkistus 390**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita arvioimaan liikenneköyhyyttä, kun otetaan huomioon, että arviolta 20–28 prosenttia EU:n väestöstä[1 a] kärsii jonkinasteisesta liikenneköyhyydestä; on huolissaan siitä, että liikenneköyhyys vaikuttaa suhteettomasti maaseutualueisiin, joilla julkisen liikenteen vaihtoehdot ovat jo rajalliset, mikä lisää eristyneisyyttä ja heikentää taloudellisen liikkuvuuden mahdollisuuksia; korostaa infrastruktuurin kehittämisen keskeistä merkitystä maaseutualueiden taloudellisessa ja sosiaalisessa kasvussa, kun otetaan huomioon liikennejärjestelmien ja erityisesti julkisten liikennejärjestelmien tarve ja valmiudet parantaa yhteyksiä ja peruspalvelujen saatavuutta;*** |
| | ***1 a*** |

***https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2214629625001227#s0050***

Or. en

**Tarkistus 391**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 c. suosittelee kehittämään traumatietoisia asumisratkaisuja, joissa otetaan huomioon asunnottomuudesta, perheväkivallasta tai pakolaisuudesta kärsivien henkilöiden mielenterveystarpeet ja varmistetaan, että asumispalvelut tarjoavat turvapaikan lisäksi henkistä turvallisuutta ja vakautta;*** |

Or. en

**Tarkistus 392**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 c. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laatimaan asianmukaisia strategioita energiaköyhyyden torjumiseksi maaseutualueilla, sillä maaseudun kotitaloudet käyttävät enemmän sähköä, kaasua ja muita polttoaineita kuin kaupungit ja lähiöt[1 a];*** |
| | ***1 a https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC142243*** |

Or. en

**Tarkistus 393**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 d. korostaa, että asunnon menettämisen ja asunnottomuuden ehkäiseminen on myös yksi mielenterveyssairauksien ehkäisemisen muoto; kehottaa investoimaan enemmän varhaisen puuttumisen palveluihin, häädön ehkäisemistä koskeviin ohjelmiin ja asunto ensin -lähestymistapoihin osana yhdennettyä mielenterveyskehystä;*** |

Or. en

**Tarkistus 394**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 d. kannustaa jäsenvaltioita myöntämään verohelpotuksia niille elintarvikkeiden, tekstiilien ja henkilökohtaisten hygieniantuotteiden valmistajille ja/tai vähittäiskauppiaille, jotka päättävät tehdä lahjoituksia päivä-/yösuojiin; kehottaa Euroopan komissiota perustamaan kansallisten toimivaltaisten viranomaisten välisen vuoropuheluverkoston, jossa vaihdetaan parhaita käytäntöjä ja kehitetään toimintakehyksiä ja rahoitusaloitteita;*** |

Or. en

**Tarkistus 395**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 e kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 e. korostaa, että turvattu asuminen ja henkinen hyvinvointi ovat avainasemassa kestävän työmarkkinoille palaamisen kannalta; kehottaa toteuttamaan aktiivisen osallisuuden ohjelmia, joilla puututaan järjestelmällisesti asumisen epävakauteen ja mielenterveystarpeisiin työllistymisen esteinä;*** |

Or. en

**Tarkistus 396**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 f kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 f. katsoo, että haavoittuville ryhmille on tarjottava mielenterveys- ja psykologista tukea nykyaikaisella ja yhteisöllisellä lähestymistavalla, johon sisältyy paikallisten mielenterveyspalvelujen saatavuus, kulttuuri- ja liikuntatoiminta, turvallisten sosiaalisten ympäristöjen luominen sekä suojellut ja osallistavat työpaikat; toteaa, että jäsenvaltioiden on kehitettävä ja toteutettava kattavia mielenterveysstrategioita, jotka ovat osallistavia, elämänkaareen suuntautuneita ja täysin integroituja sosiaalipalveluihin ja perusterveydenhuoltojärjestelmiin; katsoo, että näissä strategioissa on tunnustettava koulutus ja työpaikat*** |

***varhaisen havaitsemisen ja oikea-aikaisen puuttumisen keskeisiksi lähtökohdiksi ja varmistettava koordinoitu tuki, jolla puututaan sekä ennaltaehkäisyyn että hoitoon;***

Or. en

**Tarkistus 397**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 e kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 e. kannustaa jäsenvaltioita kannustamaan kesantomaan muuntamista sellaisten omistajien hyväksi, joilla ei ole riittäviä taloudellisia valmiuksia, muun muassa myöntämällä avustuksia siemeniä ja tuotantopanoksia varten, jotta voidaan vähentää elintarvikkeiden puutetta;*** |

Or. en

**Tarkistus 398**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 f kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 f. kehottaa jäsenvaltioita edistämään paremmin kaupunkimaatalousmallia ja sen merkitystä ruokaturvattomuuden torjumisessa ja terveellisempien elintapojen edistämisessä pienituloisissa yhteisöissä hyödyntämällä käyttämätöntä kaupunkimaata tai julkisille laitoksille kuuluvia maita, kuten kouluja ja sairaaloita, tai vajaasti käytettyjä avoimia tiloja, kuten teiden varsia,*** |

***rautatielinjojen, voimalinjojen varrella olevia tiloja, kattoja ja suoalueita, jotta voidaan tuottaa kohtuuhintaisia elintarvikkeita;***

Or. en

**Tarkistus 399**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 g kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 g. kehottaa jäsenvaltioita sisällyttämään ikään sopivan, vailla leimaa olevat mielenterveyskasvatus- ja varhaisen puuttumisen palvelut kouluihin ja yhteisöihin keskittyen erityisesti haavoittuvassa tai heikossa asemassa olevien lasten ja nuorten tavoittamiseen;*** |

Or. en

**Tarkistus 400**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**14 h kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***14 h. korostaa, että erikoistuneet sairaanhoitajat ja asianmukaisesti koulutetut sosiaalityöntekijät olisi integroitava täysimittaisesti yhteisöperustaisiin psykologisiin palveluihin osana terveydenhuollon työvoimapulan torjuntaa;*** |

Or. en

**Tarkistus 401**
**Martine Kemp, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**4 alaotsikko**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Torjutaan köyhyyttä syventämällä demokraattista ***poliittista*** osallistumista | Torjutaan köyhyyttä syventämällä ***aktiivista*** demokraattista osallistumista |

Or. en

**Tarkistus 402**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla;*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 403**
**Martine Kemp, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä | 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä |

***heihin vaikuttavien politiikkatoimien*** täytäntöönpanoon ja arviointiin ***eri päätöksentekotasoilla***;

***strategian*** täytäntöönpanoon ja arviointiin;

Or. en

**Tarkistus 404**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; | 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien***, myös lasten,*** poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; ***tunnustaa kansalaisjärjestöjen ja voittoa tavoittelemattomien sosiaalipalvelujen roolin köyhyyden torjunnassa ja korostaa tarvetta ottaa ne mielekkäästi mukaan osallistavan, tehokkaan ja edustuksellisen päätöksenteon varmistamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 405**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä | 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit ***ja menetelmät*** köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle |

| | |
|---|---|
| heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; | päätöksentekoon sekä heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; ***korostaa, että tämän osallistumisen mahdollistamiseksi sitä on mukautettava köyhyydestä kärsivien ihmisten todellisuuteen ja että siihen on liitettävä valmiuksien kehittämisohjelmia köyhyydestä kärsiville ihmisille; kehottaa lisäksi vahvistamaan heidän valmiuksiaan osallistua aktiivisesti kansalaistoimintaan laajemmissa yhteiskunnallisissa kysymyksissä;*** |

Or. en

**Tarkistus 406**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien ***poliittiselle*** osallistumiselle ***päätöksentekoon sekä*** heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin ***eri päätöksentekotasoilla***; | 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien ***mielekkäälle ja jatkuvalle*** osallistumiselle ***kaikkiin päätöksenteon vaiheisiin, mukaan lukien*** heihin vaikuttavien politiikkatoimien ***suunnitteluun,*** täytäntöönpanoon ja arviointiin***, yhteiskehittämisen eikä pelkästään kuulemisen kautta, periaatteen ”ei mitään heitä koskevaa ilman heitä” mukaisesti***; |

Or. en

**Tarkistus 407**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle ***päätöksentekoon sekä*** heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; | 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien ***mielekkäälle*** poliittiselle osallistumiselle***, kuten*** heihin vaikuttavien politiikkatoimien ***suunnitteluun,*** täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla***, ja kehottaa komissiota ottamaan köyhyydestä kärsivät ihmiset mukaan EU:n köyhyyden vastaisen strategian kehittämiseen***; |

Or. en

**Tarkistus 408**
**Sérgio Humberto, Niels Geuking**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; | 15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita takaamaan asianmukaiset, toimivat ja avoimet mekanismit köyhyydessä elävien ihmisten poliittiselle osallistumiselle päätöksentekoon sekä heihin vaikuttavien politiikkatoimien täytäntöönpanoon ja arviointiin eri päätöksentekotasoilla; ***Köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen arvostamalla ja kasvattamalla yhteisöjen taitoja ja selviytymiskykyä. Paikallisyhteisöjen voimaannuttamiseen ja osallistavampaan hallintoon investointi, asiaankuuluvien eri yhteiskunnallisten ryhmien pyrkimysten toteuttaminen sekä muutosprosessien nopeuttaminen ja sisällyttäminen;*** |

Or. pt

**Tarkistus 409**
**Branislav Ondruš, Jan-Peter Warnke**

**Päätöslauselmaesitys**
**15 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***15 a. korostaa, että yhteisötalous edustaa toimivaa ja varmennettua taloutta, jotta useimmat edellä mainituista periaatteista ja tavoitteista voidaan saavuttaa kestävästi; toteaa, että yhteisötalouden yhteisöt tarjoavat monenlaisia palveluja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien kestävään sosiaaliseen elämään ja työelämään integroimiseen oikeudenmukaisten työolojen perusteella, mukaan lukien saman palkan ja työ- ja yksityiselämän tasapainon periaate; toteaa, että tämän lisäksi niiden toiminnalla varmistetaan sosiaalipalvelujen, terveydenhuollon, haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten koulutuksen sekä kohtuuhintaisen asumisen saatavuus;*** |

Or. en

**Tarkistus 410**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck**

**Päätöslauselmaesitys**
**16 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida ***strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu köyhyydessä eläviä henkilöitä***; | 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida ***köyhyyttä***; |

Or. en

**Tarkistus 411**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**16 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu köyhyydessä eläviä henkilöitä; | 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu köyhyydessä eläviä henkilöitä, ***paikallisia yhteisöjä ja koulutusalan sidosryhmiä***; |

Or. en

**Tarkistus 412**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**16 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu köyhyydessä eläviä henkilöitä; | 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu köyhyydessä eläviä henkilöitä***, erityisesti naisia***; |

Or. en

**Tarkistus 413**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen,**

**Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**16 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu ***köyhyydessä eläviä*** henkilöitä; | 16. suosittaa, että järjestetään vuotuinen konferenssi, jonka tarkoituksena on arvioida strategian toteuttamista ja joka on kokoonpanoltaan laaja ja monimuotoinen siten, että siihen kuuluu ***köyhyyttä kokevia*** henkilöitä; |

Or. en

**Tarkistus 414**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**16 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***16 a. suosittelee, että komissio ja jäsenvaltiot kehittävät kokonaisvaltaisia viestintästrategioita, joilla torjutaan köyhyyttä kokeviin henkilöihin ja toimeentulotukea saaviin henkilöihin liittyvää leimaa ja stereotypioita; kehottaa toteuttamaan koulutuskampanjoita, joilla edistetään ihmisarvoa ja köyhyyden rakenteellista ymmärtämistä; kehottaa lisäksi komissiota ja jäsenvaltioita kieltämään sosioekonomiseen asemaan perustuvan syrjinnän lainsäädännöllä sekä ja varmistamaan siltä suojelun työssä ja palvelujen saannin yhteydessä; kehottaa lisäksi neuvostoa hyväksymään kantansa horisontaalisesta syrjinnän vastaisesta direktiivistä, jotta voidaan käynnistää toimielinten väliset neuvottelut ja korjata EU:n syrjinnän vastaisen lainsäädännön puutteet;*** |

Or. en

**Tarkistus 415**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**16 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***16 a. korostaa, että konferenssin olisi edistettävä strategian virallista seurantaa EU:ssa tarjoamalla tilaa tarkastella edistymistä selkeiden vertailuarvojen ja indikaattoreiden avulla; kehottaa tässä yhteydessä tukemaan aktiivisesti sellaisten ihmisten suoraa osallistumista, joilla on elämän aikana saatua kokemusta köyhyydestä, ja pitämään sitä keskeisenä strategian todellisten vaikutusten arvioimisessa;*** |

Or. en

**Tarkistus 416**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**16 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***16 b. korostaa, että köyhyys lisää riskiä siitä, että yksilöihin kohdistuu ennakkoluuloja ja että he profiloituvat sosioekonomisten olosuhteiden perusteella, mikä voi johtaa kohtuuttomiin lainvalvontatoimiin; korostaa, että köyhyydessä elävät ihmiset kohtaavat usein esteitä saada laadukasta ja riittävää oikeudellista edustusta; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan institutionaalisia valmiuksia torjua sosioekonomiseen*** |

| | |
|---|---|
| | ***taustaan liittyviä ennakkoluuloja; korostaa, että toimia ja rahoitusta on kohdennettava sekä tietoisuuden lisäämistä että valmiuksien kehittämistä koskeviin aloitteisiin lainvalvontaelimissä että köyhyydestä kärsivien ihmisten vaikutusmahdollisuuksien lisäämiseen parantamalla heidän tietämystään oikeuksistaan, valitusmekanismeista ja saatavilla olevista tukikanavista;*** |

Or. en

**Tarkistus 417**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***17. katsoo, että komission olisi vahvistettava välineitä erilaisten köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivien yhteiskunnallisten järjestöjen tukemiseksi;*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 418**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 17. katsoo, että komission olisi vahvistettava välineitä erilaisten köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivien yhteiskunnallisten järjestöjen tukemiseksi; | 17. katsoo, että komission olisi vahvistettava välineitä erilaisten köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivien yhteiskunnallisten järjestöjen tukemiseksi; ***kehottaa varmistamaan köyhyyden vastaisessa strategiassa, että lopullisilta tuensaajilta ei evätä EU:n sosiaalirahastojen etuja, jos*** |

***niiden hallitukseen sovelletaan seuraamuksia oikeusvaltioperiaatetta koskevan ehdollisuusasetuksen[1 a] ja älykkään ehtoihin perustuvan lähestymistavan mukaisesti***;

_____

***[1 a] EUVL L 433I, 22.12.2020, s. 1–10.***

Or. en

**Tarkistus 419**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**17 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 17. katsoo, että komission olisi vahvistettava välineitä erilaisten köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivien yhteiskunnallisten järjestöjen tukemiseksi; | 17. katsoo, että komission olisi vahvistettava välineitä erilaisten köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivien yhteiskunnallisten järjestöjen***, mukaan lukien voittoa tavoittelemattomien,*** tukemiseksi; |

Or. en

**Tarkistus 420**
**Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 a. vahvistaa uudelleen horisontaalisen koordinoinnin ja monitasoisen hallinnon tärkeyden köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnassa;*** |

Or. pt

**Tarkistus 421**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**4 a alaotsikko (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***Strategia, jonka ytimessä on lasten köyhyys*** |

Or. en

**Tarkistus 422**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 a. ilmaisee huolensa siitä, että vaikka köyhyys- ja syrjäytymisvaarassa olevien määrä on hieman laskenut vuodesta 2019, köyhyys- ja syrjäytymisvaarassa olevien lasten määrä on kasvanut; korostaa, että Euroopan unionissa on edelleen noin 20 miljoonaa köyhyys- tai syrjäytymisvaarassa olevaa lasta; kehottaa komissiota varmistamaan, että EU:n köyhyyden vastaisessa strategiassa noudatetaan elinkaarilähestymistapaa ja asetetaan lasten köyhyys sen tavoitteiden keskiöön, ja vahvistamaan eurooppalaista lapsitakuuta, jotta voidaan katkaista sukupolvien välinen huono-osaisuuden kierre;*** |

Or. en

**Tarkistus 423**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että köyhyys, asuntoihin liittyvä epävarmuus tai riittävien julkisten palvelujen puute eivät koskaan ole ainoa peruste lasten tarpeettomalle sijoittamiselle laitoshoitoon; kehottaa jäsenvaltioita kehittämään kansallisia ennaltaehkäisystrategioita, joilla tuetaan perheiden säilymistä kohdennetulla tuella, kuten toimeentulotuella, kohtuuhintaisella asumisella, yhteisöpohjaisilla palveluilla, varhaisen puuttumisen sosiaalipalveluilla ja sosiaalityön tuella; korostaa, että perheiden tukemiseen tähtääviä toimenpiteitä olisi otettava käyttöön myös silloin, kun lapsi sijoitetaan vaihtoehtoiseen hoitoon, jotta voidaan mahdollistaa perheen yhdistäminen; suosittelee, että jäsenvaltiot suunnittelevat ja panevat täytäntöön seurantamekanismeja köyhyyteen liittyvän perheiden erottamisen tunnistamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 424**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 c. kehottaa komissiota laatimaan köyhyyden vastaisen strategian komission yhdennettyjen lastensuojelujärjestelmien kehittämisestä ja vahvistamisesta lapsen edun mukaisesti antaman suosituksen pohjalta ja kehottaa erityisesti*** |

***investoimaan kestävästi ennakoiviin, perhekeskeisiin lastensuojelujärjestelmiin, muun muassa riittävän henkilöstön, jatkuvan ammatillisen kehittämisen ja henkilöstön sitouttamisen kautta; korostaa, että kaikkien lasten kanssa työskentelevien ammattilaisten, myös sosiaalityöntekijöiden, opettajien, terveydenhuoltopalvelujen tarjoajien ja perheitä tukevan henkilöstön, työ- ja yksityiselämän tasapainottamisen edistäminen on olennaisen tärkeää, jotta voidaan toteuttaa tehokkaita ennaltaehkäiseviä strategioita, joilla pyritään vähentämään perheiden erottamista;***

Or. en

**Tarkistus 425**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 d. tuomitsee kaikenlaisen lapsiin kohdistuvan väkivallan, hyväksikäytön, riiston ja heitteillejätön; kehottaa jäsenvaltioita kehittämään ja panemaan täytäntöön yhdennettyjä järjestelmiä ennaltaehkäisyä ja suojelua varten komission yhdennettyjen lastensuojelujärjestelmien kehittämisestä ja vahvistamisesta lapsen edun mukaisesti 23. huhtikuuta 2024 antaman suosituksen mukaisesti[1 a]; kehottaa köyhyyden torjuntastrategioissa kiinnittämään erityistä huomiota lasten väliseen väkivaltaan, myös verkkoväkivaltaan ja kiusaamiseen, erityisesti silloin, kun sitä tapahtuu sosioekonomisten syiden perusteella, ja haavoittuvassa asemassa oleviin lapsiin, jotta kannustetaan vaihtamaan parhaita käytäntöjä tällä*** |

***alalla väkivallan ja häirinnän poistamiseksi;***

---

***[1 a] EUVL L, 2024/1238, 14.5.2024.***

Or. en

**Tarkistus 426**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 e kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 e. korostaa, että köyhyydestä ja sosiaalisesta syrjäytymisestä kärsivillä lapsilla on vaikeuksia heidän kehitykseensä liittyvillä eri osa-alueilla; korostaa tässä yhteydessä sellaisen monialaisen lähestymistavan merkitystä, jonka mukaisesti kaikki asiaankuuluvat sidosryhmät tekevät yhteistyötä kehittääkseen yhdennetyn strategian, jolla tunnistetaan lapsuudessa esiintyvät ongelmat ja torjutaan eriarvoisuutta tarjoamalla lastensuojelu- ja perhetukipalveluja; korostaa, että jotkut lapset ja heidän perheensä saattavat tarvita erityistä tukea, esimerkiksi puheterapeuteilta, silmälääkäreiltä, psykologeilta, toimintaterapeuteilta ja ravitsemusterapeuteilta; kehottaa aktiivisesti edistämään köyhyyden vastaisella strategialla koulutus-, terveys- ja sosiaalipalvelujen välisiä kumppanuuksia, jotta helpotetaan hoidon saantia ja tiedonsiirtoa palvelujen välillä apua tarvitsevien lasten yhdennettyjen tuki- ja koordinointimekanismien parantamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 427**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 f kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 f. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan sosiaaliturvajärjestelmiensä lapsilähtöisen suunnan ja vahvistamaan niitä tarjoamalla erityisiä etuja lapsille, jotka tarvitsevat tukea kehitystään ja hyvinvointiaan varten, kuten lapsilisät, kouluruokailut ja kulttuuri-, urheilu-, vapaa-ajan toiminnan ja opetussuunnitelman ulkopuolisen toiminnan kustannusten alentamiseen tähtäävät ohjelmat;*** |

Or. en

**Tarkistus 428**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 g kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 g. palauttaa mieliin unionin tavoitteen siirtyä laitoshoidosta yhteisölliseen tai perhelähtöiseen hoitoon; tunnustaa köyhyyden vastaisen strategian tarjoaman mahdollisuuden luoda yhteyksiä eurooppalaisen lapsitakuun kanssa, erityisesti sellaisten toimenpiteiden kanssa, joilla tuetaan laitoshoidossa olevien lasten kohderyhmää; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään täysimääräisesti ESR+:n varoja sekä muita asiaankuuluvia EU:n ja jäsenvaltioiden varoja, jotta voidaan saattaa loppuun laitoshoidosta luopumista koskeva prosessi ja varmistaa, että lapset voivat asua perheympäristössä tai yhteisössä;*** |

Or. en

**Tarkistus 429**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**17 h kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***17 h. korostaa tarvetta parantaa varhaiskasvatuksen laatua, jotta taataan yhtäläiset mahdollisuudet kaikille varhaisimmasta iästä alkaen oleville lapsille; katsoo, että köyhyyden vastainen strategia tarjoaa tilaisuuden parantaa varhaiskasvatuspalvelujen laatua riittävien taloudellisten ja henkilöresurssien, lapsipsykologian erityistuntemusta hankkineen henkilöstön asianmukaisen pedagogisen koulutuksen, parannettujen varhaisvaroitusjärjestelmien ja pedagogisen laadun arviointiin ja jatkuvaan parantamiseen tähtäävien toimenpiteiden avulla lasten yleisen kehityksen varmistamiseksi; muistuttaa, että koska osallistumisvajeet ovat edelleen merkittäviä, jäsenvaltioita suositellaan ottamaan käyttöön kohdennettuja toimenpiteitä vammaisten lasten[1 b] ja romanilasten[1 c] varhaiskasvatukseen osallistumisen lisäämiseksi; kehottaa jäsenvaltioita helpottamaan varhaiskasvatuspalvelujen saatavuutta esimerkiksi tiedottamalla ennakoivasti vanhemmille saatavilla olevista paikoista, avustamalla haavoittuvassa asemassa olevia perheitä hallinnollisten menettelyiden parissa tai tarjoamalla heille taloudellista tukea;*** |
| | ***[1 b] EUVL C 484, 20.12.2022, s. 1–12.*** |
| | ***[1 c] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle – Tasa-arvon unioni: romanien tasa-arvoa, osallisuutta ja osallistumista koskeva EU:n strategiakehys” (COM(2020)0620).*** |

Or. en

**Tarkistus 430**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**5 alaotsikko**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Varmistetaan eri tahojen toimien asianmukainen yhteensovittaminen ja riittävät talousarviovarat | Varmistetaan eri tahojen toimien asianmukainen yhteensovittaminen***,*** ***hallinto*** ja riittävät talousarviovarat |

Or. en

**Tarkistus 431**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**18 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 18. ***katsoo***, että strategian onnistuminen edellyttää ***myös toimien asianmukaista*** yhteensovittamista ***eri päätöksenteko- ja toimintatasojen*** välillä; | 18. ***korostaa***, että strategian onnistuminen edellyttää ***monialaista lähestymistapaa, riittävää rahoitusta sekä tehokasta*** yhteensovittamista ***kaikkien sen toteuttamiseen osallistuvien hallinnon tasojen ja päätöksentekoelinten välillä***; ***muistuttaa, että strategia on tarpeen sisällyttää kattavasti kaikkiin asiaankuuluviin unionin toimintapolitiikkoihin;*** |

Or. en

**Tarkistus 432**
**Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel**

**Päätöslauselmaesitys**
**18 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; | 18. Katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös eri päätöksenteko- ja toimintatasojen kunnollista koordinointia***, myös paikallishallinon tasolla***; ***kehottaa jäsenvaltioita rahoittamaan asianmukaisesti näitä keskeisiä julkisia palveluja niiden saatavuuden ja laadun varmistamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 433**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**18 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; | 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; ***katsoo, että tämä edellyttää myös sekä sen tehokasta valtavirtaistamista EU:n yleisiin politiikkakehyksiin, kuten talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon, kilpailukykyä koskevaan toimintaohjelmaan, oikeudenmukaiseen siirtymään ja sosiaalisen lähentymisen kehykseen, sekä vahvojen ja johdonmukaisten yhteyksien luomista tasa-arvon unioniin ja siihen liittyviin strategioihin johdonmukaisuuden, vaikutusten ja pitkän aikavälin kestävyyden varmistamiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 434**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**18 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; | 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä ***ja köyhyyden vastaisen strategian ja muiden EU:n aloitteiden, kuten Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa koskevan tulevan uudistetun toimintasuunnitelman, välistä täydentävyyttä***; |

Or. en

**Tarkistus 435**
**Sérgio Humberto, Niels Geuking**

**Päätöslauselmaesitys**
**18 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; | 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä ***niin julkisella kuin yksityiselläkin sektorilla sekä eri sektorikohtaisilla aloilla***; |

Or. pt

**Tarkistus 436**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**18 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 18. katsoo, että strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; | 18. katsoo, että ***köyhyyden vastaisen*** strategian onnistuminen edellyttää myös toimien asianmukaista yhteensovittamista eri päätöksenteko- ja toimintatasojen välillä; |

Or. en

**Tarkistus 437**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**19 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***19 a. suosittelee Euroopan komissiota ja jäsenvaltioita edistämään ja rahoittamaan ammatillista koulutusta tehokkaana keinona torjua köyhyyttä;*** |

Or. en

**Tarkistus 438**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek**

**Päätöslauselmaesitys**
**19 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***19 b. suosittelee, että komissio ja jäsenvaltiot suojelevat ja edistävät perinteisiä työpaikkoja tällaisia töitä tekevien köyhyyden torjumiseksi;*** |

Or. en

**Tarkistus 439**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**19 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***19 c. kehottaa Euroopan komissiota seuraamaan köyhyyden tasoa eri jäsenvaltioissa ja varmistamaan, että tilastot ovat realistisia;*** |

Or. en

**Tarkistus 440**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**20 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***20. kehottaa komissiota sisällyttämään strategiaan horisontaalisen periaatteen, jossa otetaan huomioon alakohtaisten politiikkatoimien vaikutukset köyhyyteen ja johon sisältyy pakollisena osana vaikutusten ennakkoarvioinnin toteuttaminen;*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 441**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**20 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 20. kehottaa komissiota sisällyttämään | 20. kehottaa komissiota sisällyttämään |

| | |
|---|---|
| strategiaan horisontaalisen periaatteen, ***jossa otetaan huomioon alakohtaisten politiikkatoimien vaikutukset köyhyyteen ja johon sisältyy pakollisena osana*** vaikutusten ***ennakkoarvioinnin toteuttaminen***; | strategiaan horisontaalisen periaatteen, ***jonka mukaan kaikissa asiaankuuluvissa politikkatoimissa on tehtävä köyhyyttä ja eriarvoisuutta koskevat alakohtaiset*** vaikutusten ***ennakkoarvioinnit, myös käyttämällä järjestelmällisesti yhdenvertaisuutta ja ihmisoikeuksia koskevia vaikutusten arviointeja ja jakovaikutusten arviointeja[1 a] kiinnittäen erityistä huomiota sellaisiin ihmisiin kohdistuviin vaikutuksiin, jotka ovat suurimmassa vaarassa ajautua sosiaaliseen syrjäytymiseen ja äärimmäiseen köyhyyteen***; |
| | ***[1 a] COM(2022)0494.*** |
| | Or. en |

**Tarkistus 442**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**20 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 20. kehottaa komissiota sisällyttämään strategiaan horisontaalisen periaatteen, jossa otetaan huomioon alakohtaisten politiikkatoimien vaikutukset köyhyyteen ja johon sisältyy ***pakollisena osana vaikutusten ennakkoarvioinnin toteuttaminen***; | 20. kehottaa komissiota sisällyttämään strategiaan horisontaalisen periaatteen, jossa otetaan huomioon ***asiaankuuluvien*** alakohtaisten politiikkatoimien vaikutukset köyhyyteen ja johon sisältyy ***sen vaikutustenarvioinnin köyhyys- ja eriarvoisuusosan vahvistaminen jakaumavaikutusten arvioinnin järjestelmällisemmän käytön pohjalta***; |
| | Or. en |

**Tarkistus 443**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**20 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 20. kehottaa komissiota sisällyttämään strategiaan horisontaalisen periaatteen, jossa otetaan huomioon alakohtaisten politiikkatoimien ***vaikutukset*** köyhyyteen ja johon sisältyy pakollisena osana vaikutusten ennakkoarvioinnin toteuttaminen; | 20. kehottaa komissiota sisällyttämään strategiaan horisontaalisen periaatteen, jossa otetaan huomioon alakohtaisten politiikkatoimien ***mahdollinen vaikutus*** köyhyyteen ja johon sisältyy pakollisena osana vaikutusten ennakkoarvioinnin toteuttaminen; |

Or. en

**Tarkistus 444**
**Liesbet Sommen, Martine Kemp**

**Päätöslauselmaesitys**
**20 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***20 a. korostaa, että EU:n on kiinnitettävä erityistä huomiota haavoittuvimmassa asemassa oleviin ryhmiin ja keskityttävä edelleen aktiivisesti asunnottomuuden, äärimmäisen köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnassa kolmeen keskeiseen pilariin, jotka ovat riittävä taloudellinen tuki, vastavuoroisen oppimisen edistäminen sekä järjestelmällinen lähestymistapa rekisteröintiin ja seurantaan; korostaa, että nämä toimet voivat olla tehokkaita vain tekemällä tiivistä yhteistyötä EU:n jäsenvaltioiden, EU:n toimielinten, paikallis- ja alueviranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan kanssa, erityisesti asunnottomuuden vähentämistä käsittelevän eurooppalaisen foorumin (EPOCH) kautta ja Lissabonin julistuksen puitteissa;*** |

Or. en

**Tarkistus 445**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**20 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***20 a. kehottaa tunnustamaan hoivatalouden strategisesti kestävän työllisyyden ja sosiaalisen selviytymiskyvyn pilarina; korostaa, että investoinnit lastenhoitoon, vammaishoitoon, pitkäaikaishoitoon ja kotihoitoon voivat luoda laadukkaita, paikallistasoon ankkuroituja ja pääasiassa naisista koostuvia työpaikkoja ja samalla vastata väestön ja sosiaalisten tarpeiden kiireellisyyteen;*** |

Or. en

**Tarkistus 446**
**Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***21. suosittaa, että strategialla olisi vastuuhenkilö Euroopan komission tasolla ja että kukin jäsenvaltio nimeäisi kansallisen koordinaattorin ja laatisi kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset sekä köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivat järjestöt;*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 447**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 21. suosittaa, että strategialla olisi vastuuhenkilö Euroopan komission tasolla ja että ***kukin jäsenvaltio nimeäisi kansallisen koordinaattorin ja laatisi kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset sekä köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivat järjestöt***; | 21. suosittaa, että strategialla olisi vastuuhenkilö Euroopan komission tasolla ja että ***samalla annettaisiin paikallisille toimijoille mahdollisuus johtaa kansallisten toimintasuunnitelmien laatimista ja täytäntöönpanoa***; |

Or. en

**Tarkistus 448**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 21. suosittaa, että strategialla olisi vastuuhenkilö Euroopan komission tasolla ja että kukin jäsenvaltio nimeäisi kansallisen koordinaattorin ja laatisi kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset sekä köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa toimivat järjestöt; | 21. suosittaa, että strategialla olisi vastuuhenkilö Euroopan komission tasolla ja että ***sitä tukee erityinen työryhmä, jonka tehtävänä on valvoa EU:n köyhyyden vastaisen strategian täytäntöönpanoa ja koordinointia sekä seurata strategian tavoitteiden sisällyttämistä muihin EU:n politiikkoihin; korostaa, että tällä henkilöllä on oltava keinot koordinoida toimia strategian tukemiseksi EU:n, kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla ja näiden tasojen välillä sekä toimia keskitettynä yhteyspisteenä kansalaisyhteiskunnalle ja köyhyydessä oleville ihmisille;*** suosittaa, että kukin jäsenvaltio nimeäisi kansallisen koordinaattorin ja laatisi kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset sekä köyhyyden torjunnan ja ennaltaehkäisyn parissa |

toimivat järjestöt;

Or. en

**Tarkistus 449**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 21. ***suosittaa, että strategialla olisi vastuuhenkilö*** Euroopan komission ***tasolla ja että kukin jäsenvaltio nimeäisi kansallisen koordinaattorin ja laatisi kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen*** otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset sekä köyhyyden torjunnan ***ja ennaltaehkäisyn*** parissa toimivat järjestöt; | 21. ***kehottaa nimeämään köyhyyden poistamisesta vastaavan*** Euroopan komission ***työryhmän, johon kunkin jäsenvaltion olisi nimettävä kansallinen koordinaattori; korostaa, että on tärkeää, että jäsenvaltiot panevat strategian täytäntöön köyhyyden vastaisilla kansallisilla toimintasuunnitelmilla ja että niihin*** otetaan mukaan ***ihmisiä, jotka ovat elämässään kokeneet köyhyyttä, sekä*** paikallis- ja alueviranomaiset sekä köyhyyden torjunnan parissa toimivat järjestöt |

Or. en

**Tarkistus 450**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**21 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 21. suosittaa, että strategialla ***olisi vastuuhenkilö*** Euroopan komission tasolla ja että kukin jäsenvaltio ***nimeäisi*** kansallisen koordinaattorin ja ***laatisi*** kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset ***sekä*** köyhyyden | 21. suosittaa, että strategialla on nimetty työryhmä Euroopan komission tasolla ja että kukin jäsenvaltio ***nimeää*** kansallisen koordinaattorin ja ***laatii*** kansallisen toimintasuunnitelman, jonka toteuttamiseen otetaan mukaan paikallis- ja alueviranomaiset***, työmarkkinaosapuolet,*** |

| | |
|---|---|
| ***torjunnan*** ja ***ennaltaehkäisyn parissa toimivat järjestöt***; | ***kansalaisjärjestöt, joilla on kokemusta*** köyhyyden ***torjunnasta*** ja ***ennaltaehkäisystä***; |

Or. en

**Tarkistus 451**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***21 a. korostaa, että eurooppalaiseen ohjausjaksoon olisi sisällytettävä sosiaaliset tavoitteet tasavertaisina taloudellisten tavoitteiden rinnalla; kehottaa komissiota hyödyntämään kaikilta osin maakohtaisia suosituksia köyhyyden vähentämiseksi, vahvistamaan sosiaalisia investointeja, julkisia palveluja ja sosiaaliturvajärjestelmiä, arvioimaan politiikkojen jakaumavaikutuksia ja edistämään progressiivista verotusta;*** |

Or. en

**Tarkistus 452**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***21 a. kehottaa sisällyttämään strategiaan horisontaalisen periaatteen sosiaalipalvelujen työntekijöihin investoimisesta ja heidän tukemisesta, tunnustamaan heidän ratkaisevan merkityksensä köyhyyden ehkäisemisessä ja torjumisessa sekä varmistamaan hoidon ja yhteiskuntaan sopeutumisen*** |

***jatkuvuuden;***

Or. en

**Tarkistus 453**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***21 b. kehottaa parantamaan sosiaali-indikaattoreiden tulostaulua, jotta voidaan kattaa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta, ottamalla käyttöön indikaattoreita, jotka kuvastavat köyhyyden suuntauksia ja syitä, kuten laadukkaat työpaikat ja työssä käyvien köyhyyttä, vaurauden jakautuminen, julkisten palvelujen saatavuus, sosiaalipalvelujen kattavuus, kohtuuton asumismenorasite, riittävät eläkkeet, mielenterveys, syrjintä ja työttömyys;*** |

Or. en

**Tarkistus 454**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***21 c. muistuttaa, että köyhyys- ja syrjäytymisriskiä kuvaavassa indikaattorissa (AROPE) ei oteta huomioon köyhyyden perimmäisiä syitä, erityisesti yksityisten kotitalouksien ulkopuolella asuvien henkilöiden osallisuutta, köyhyyden laadullisia näkökohtia ja kokemuksia syrjäytymisestä; korostaa, että köyhyys*** |

***ulottuu riittämättömiä tuloja tai aineellista puutetta pidemmälle; kehottaa sosiaalisen suojelun komiteaa tekemään yhteistyötä asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa köyhyys- ja syrjäytymisriskiä kuvaavan indikaattorin tilastollisen mittaluvun uudistamiseksi, jotta sitä voidaan laajentaa kohti vahvempaa, eriteltyä ja moniulotteisempaa näkemystä köyhyydestä ja sosiaalisesta syrjäytymisestä;***

Or. en

**Tarkistus 455**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**21 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***21 d. pitää myönteisenä, että eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä on luotu kehys sosiaaliseen lähentymiseen kohdistuvien riskien tunnistamiseksi ja siihen, että vuoden 2025 yhteiseen työllisyysraporttiin sisältyy sosiaalisen lähentymisen kehyksen periaatteisiin perustuvia maakohtaisia analyysejä; kehottaa komissiota kehittämään edelleen innovatiivisia määrällisiä ja laadullisia analyysivälineitä tämän uuden kehyksen puitteissa, jotta sitä voidaan hyödyntää parhaalla mahdollisella tavalla eurooppalaisen ohjausjakson tulevissa sykleissä;*** |

Or. en

**Tarkistus 456**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**22 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 22. ***kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista***; | 22. ***korostaa tarvetta turvata ja vahvistaa koheesiopolitiikkaa, jotta Euroopassa voidaan jatkaa taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden tukemista seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen yhteydessä***; |

Or. en

**Tarkistus 457**
**Branislav Ondruš, Jan-Peter Warnke**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; | 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; ***kehottaa tässä yhteydessä komissiota ja jäsenvaltioita hyväksymään muodolliset säännöt, jotka koskevat voittoa tavoittelemattomiin hankkeisiin ja ratkaisuihin, kuten yhteiskunnallisiin yrityksiin, osuuskuntiin ja julkisyhteisöihin, tehtävien investointien pakollista suosimista; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita panemaan sosiaaliseen vastuuseen liittyvät periaatteet pakollisesti täytäntöön*** |

***julkisissa hankinnoissa ja valtiontuessa;***

Or. en

**Tarkistus 458**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja ***parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa*** politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; | 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja ***vahvistamaan merkittävästi lisätyillä ja erillään pidettävistä rahastoista myönnettävillä varoilla vahvistamaan*** politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista***, ja varmistamaan kohdennettu tuki syrjäytyneille ja haavoittuvassa asemassa oleville ryhmille, jotta voidaan edistää taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta kaikkialla Euroopassa***; ***korostaa ESR+:n, erityisesti vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja eurooppalaisen lapsitakuun, sekä Euroopan aluekehitysrahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston keskeistä merkitystä tässä yhteydessä;*** |

Or. en

**Tarkistus 459**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa | 22. ***korostaa, että köyhyyden vastainen*** |

monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista;

***strategia tuottaa tuloksia vain, jos siihen liitetään riittävä rahoitus EU:n ja kansallisella tasolla;*** kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston***, kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman*** ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; ***korostaa, että on tärkeää optimoida EU:n varojen, myös elpymis- ja palautumistukivälineen, käyttö, jotta voidaan rahoittaa konkreettisia köyhyyden vastaisia toimenpiteitä, kuten kohtuuhintaista ja energiatehokasta asumista, laadukkaan varhaiskasvatuksen ja hoidon saatavuutta, esteetöntä julkista liikennettä ja kohdennettua energiatukea pienituloisille kotitalouksille; kehottaa lisäksi Euroopan komissiota säilyttämään EU:n varojen temaattisen mahdollistavan edellytyksen sosiaalisen osallisuutta ja köyhyyden vähentämistä koskevan kansallisen strategisen poliittisen kehyksen luomiseksi seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;***

Or. en

**Tarkistus 460**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston**,** vähävaraisimmille suunnatun | 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston ***ja*** vähävaraisimmille suunnatun |

| | |
|---|---|
| eurooppalaisen avun rahaston ***ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston*** käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; | eurooppalaisen avun rahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; |

Or. en

**Tarkistus 461**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 22. kehottaa lujittamaan seuraavaa monivuotista rahoituskehystä ja parantamaan Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston ja turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käyttöä, jotta voidaan vahvistaa politiikkatoimia, joilla edistetään köyhyyden poistamista; | *(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)* |

Or. en

**Tarkistus 462**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 a. muistuttaa Euroopan aluekehitysrahastoon (EAKR), Euroopan sosiaalirahasto plussaan (ESR+) ja koheesiorahastoon sovellettavista, aihekohtaisista mahdollistavista edellytyksistä, jotka on esitetty näitä rahastoja koskevista yhteisistä säännöksistä annetun Euroopan*** |

***parlamentin asetuksen (EU) 2021/1060 liitteessä IV, erityisesti mahdollistavasta edellytyksestä 4.4 ”Kansallinen strateginen sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden vähentämistä koskeva toimintapoliittinen kehys”; korostaa tärkeyttä kytkeä strategia ja sen rahoitus aiemmin määriteltyihin erityistavoitteisiin, nimittäin: 1) EAKR:n osalta syrjäytyneiden yhteisöjen, pienituloisten kotitalouksien ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien, kuten erityistarpeisten henkilöiden, sosioekonomisen osallistamisen edistäminen yhdennettyjen toimenpiteiden, muun muassa asumis- ja sosiaalipalvelujen, avulla 2) ESR+:n osalta aktiivisen osallistamisen tukeminen yhtäläisten mahdollisuuksien, syrjimättömyyden ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja erityisesti heikommassa asemassa olevien ryhmien työllistettävyyden parantaminen; kehottaa komissiota, Euroopan parlamenttia ja neuvostoa varmistamaan, että EAKR:n ja ESR+:n yhteiset säännökset heijastavat paremmin näitä erityistavoitteita, ja sisällyttämään selkeän yhteyden strategiaan seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä;***

Or. pt

**Tarkistus 463**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 a. korostaa EU:n rahoituksen myönteistä merkitystä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumista koskevien innovatiivisten hankkeiden rahoittamisessa ja että tämän rahoituksen jatkaminen on ratkaisevan tärkeää, jotta*** |

***voidaan houkutella lisää kansallista rahoitusta menestyksekkäiksi osoittautuneisiin ideoihin; kehottaa asettamaan etusijalle sosiaaliseen edistykseen sekä köyhyyden ja eriarvoisuuden vähentämiseen tarkoitetut investoinnit, kun Euroopan sosiaalirahasto plussaa (ESR+) käytetään sosiaalisen osallisuuden tukemiseen tarkoitettuna erillisenä rahastona; korostaa, että on tärkeää säilyttää heikoimmassa asemassa oleville ryhmille tarkoitetut määrärahat; kehottaa lisäksi komissiota harkitsemaan EU:n varojen saatavuuden yksinkertaistamista voittoa tavoittelemattomille järjestöille, joiden tavoitteena on torjua köyhyyttä ja sosiaalista syrjäytymistä, sekä tämän alan hankkeiden suurempaa yhteisrahoitusosuutta;***

Or. en

**Tarkistus 464**
**João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 a. korostaa eurooppalaista lapsitakuuta keskeisenä välineenä lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnassa; korostaa, että on tärkeää, että jäsenvaltiot panevat sen kaikilta osin ja oikea-aikaisesti täytäntöön, jotta varmistetaan tehokkaan ja maksuttoman terveydenhuollon, koulutuksen, varhaiskasvatuksen ja asianmukaisen asunnon ja terveellisen ravitsemuksen saatavuus kaikille apua tarvitseville lapsille;*** |

Or. en

**Tarkistus 465**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**22 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 a. korostaa, että Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+) on tärkein EU:n rahoitusväline sosiaalisen osallisuuden edistämiseksi ja köyhyyden torjumiseksi; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan ESR plussassa vuoden 2027 jälkeen, että merkittävä osa ESR+:n varoista osoitetaan ensisijaisesti näihin tavoitteisiin; korostaa, että on tärkeää kohdentaa rahoitus kaikkein heikoimmassa asemassa oleville ryhmille;*** |

Or. en

**Tarkistus 466**
**András Tivadar Kulja**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että oikeudenmukaisen siirtymän mekanismin ja muiden ilmastoon liittyvien rahastojen investoinnit sovitetaan yhteen köyhyyden vastaisten tavoitteiden kanssa, asettamaan etusijalle hankkeet, joilla luodaan vihreitä työpaikkoja, tuetaan paikallisia sosiaalipalveluja ja vastataan haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien ja alueiden tarpeisiin;*** |

Or. en

**Tarkistus 467**
**Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 a. kehottaa komissiota yksinkertaistamaan EU:n rahoitusmekanismien täytäntöönpanoa sekä EU:n varojen saatavuutta ja niitä koskevaa tietoa paikallisella tasolla, jotta voidaan parantaa varojen käyttöä jäsenvaltioissa;*** |

Or. en

**Tarkistus 468**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 b. korostaa, että EU:n varoja ei pitäisi käyttää alueellisen eriytymisen jatkamiseen tai syrjäytyneiden ryhmien, kuten romanien, poissulkemiseen lukuun ottamatta investointeja kiireellistä sairaanhoitoa tarjoaviin keskuksiin, jotka ovat elintärkeitä lasten ja heidän perheidensä terveyden ja hyvinvoinnin kannalta;*** |

Or. en

**Tarkistus 469**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 c. korostaa, että EU:n rahoitusta ei pitäisi käyttää suoraan eikä välillisesti laitosympäristöihin tai erillisiin asuinpaikkoihin eikä varsinkaan niiden rakentamiseen tai muihin toimiin, joilla jatkettaisiin vammaisten henkilöiden laitoshoitoa yli sen, mikä on ehdottoman välttämätöntä; kehottaa komissiota säilyttämään tulevassa monivuotisessa rahoituskehyksessä ja asiaankuuluvissa alakohtaisissa ohjelmissa ja rahoitusvälineissä temaattisen mahdollistavan edellytyksen toimenpiteille, jotka koskevat siirtymistä laitoshoidosta omaishoitoon ja yhteisöperustaiseen hoitoon; kehottaa lisäksi komissiota vahvistamaan seuranta- ja valitusmekanismeja, jotta varmistetaan, ettei EU:n rahoituksella edistetä vammaisten henkilöiden laitoshoidon tai erottelun jatkamista yli sen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, ja vaatii hallintoviranomaisia noudattamaan kaikilta osin vammaisyleissopimusta ja EU:n lainsäädäntöä; kehottaa lisäksi jäsenvaltioita suuntaamaan investointeja ja resursseja laitosympäristöistä yhteisöperustaisiin palveluihin ja vammaisten henkilöiden tukemiseen;*** |

Or. en

**Tarkistus 470**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**22 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***22 d. suhtautuu myönteisesti siihen, että talouden uuden ohjauskehyksen*** |

***mukaisissa kansallisissa keskipitkän aikavälin julkisen talouden rakennesuunnitelmissa on selitettävä, miten uudistusten ja investointien toteuttamisessa käsitellään sosiaalista ja taloudellista häiriönsietokykyä, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari mukaan luettuna, osana unionin yhteisiä painopisteitä; korostaa mahdollisuutta pidentää julkisen talouden sopeuttamiskautta neljästä seitsemään vuoteen, jotta voidaan lisätä joustavuutta sellaisten uudistusten ja investointien toteuttamisessa, joilla vahvistetaan sosiaalista selviytymiskykyä ja torjutaan köyhyyttä, niin kauan kuin kaikki uudistukset ja investoinnit ovat riittävän yksityiskohtaisia, etupainotteisia, aikasidonnaisia ja todennettavissa;***

Or. en

**Tarkistus 471**
**Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen ***vähintään 20 miljardin euron*** määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla. | 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla. |

Or. en

**Tarkistus 472**
**Séverine Werbrouck, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen ***vähintään 20 miljardin euron*** määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla. | 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen ***riittävät*** määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla. |

Or. fr

**Tarkistus 473**
**Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; vaatii ***sisällyttämään*** nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n ***alalla***. | 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; vaatii ***kytkemään*** nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ***ja panemaan ne täytäntöön*** ESR+:n ***kautta ja vaatii, että jokaisella jäsenvaltiolla on sitova velvoite osoittaa vähintään viisi prosenttia ESR+:n kansallisista määrärahoista lapsiköyhyyden torjuntaan***; |

Or. en

**Tarkistus 474**
**Georgiana Teodorescu**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 23. toteaa jälleen, että on tarpeen | 23. toteaa jälleen, että on tarpeen |

kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla.

kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; ***pyytää lisäämään rahoitusta muissa asiaankuuluvissa rahastoissa, jotka on varattu erityisesti osallistavaan koulutukseen ja lasten koulunkäynnin keskeyttämisen torjuntaan;*** vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla.

Or. en

**Tarkistus 475**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 23. ***toteaa*** jälleen***, että on tarpeen*** kiireellisesti ***lisätä*** lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla***.*** | 23. ***suhtautuu myönteisesti ilmoitukseen vahvistaa eurooppalaista lapsitakuuta, joka on edelleen EU:n ensisijainen väline lapsiköyhyyden torjunnassa;*** kehottaa jälleen ***lisäämään*** kiireellisesti lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat***, jotta voidaan vastata lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen kasvavaan haasteeseen***; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla***; korostaa, että tämä investointi seuraavaan sukupolveen lasten hyvinvoinnin varmistamisen lisäksi on järkevä investointi, joka estäisi tulevat yhteiskunnalliset kustannukset[1 a];*** |

***[1 a] Clarke, C. et al. (2022), "The economic costs of childhood socio-economic disadvantage in European OECD countries", OECD Papers on Well-being and Inequalities, N:o 9,ECD Publishing, Pariisi, https://doi.org/10.1787/8c0c66b9-***

***en.***

Or. en

**Tarkistus 476**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**23 kohta**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla. | 23. toteaa jälleen, että on tarpeen kiireellisesti ***vahvistaa ja*** lisätä lapsitakuun rahoitusta ja osoittaa siihen vähintään 20 miljardin euron määrärahat; vaatii sisällyttämään nämä määrärahat seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen ESR+:n alalla. |

Or. en

**Tarkistus 477**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 a. kehottaa jälleen komissiota seuraamaan huolellisesti lapsitakuun täytäntöönpanoa kaikissa jäsenvaltioissa osana eurooppalaista ohjausjaksoa ja maakohtaisia suosituksia; katsoo, että maakohtaisissa suosituksissa olisi otettava huomioon, miten jäsenvaltiot noudattavat ESR+-asetuksessa asetettua vähimmäisvaatimusta, joka koskee määrärahojen kohdentamista lapsiköyhyyden torjuntaan; korostaa, että lapsiköyhyyden torjumiseen tarkoitetut vähimmäismäärärahat ovat olleet keskeinen apua tarvitsevien lasten*** |

***tukemisessa, mutta se ei riitä lasten köyhyyden lisääntyessä EU:ssa; kehottaa tässä yhteydessä Euroopan komissiota varaamaan seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä vähintään viisi prosenttia lasten köyhyyteen vähentämiseen kaikissa jäsenvaltioissa sekä asettamaan kunnianhimoisemman tavoitteen, joka on vähintään 10 prosenttia niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa lasten osuus on köyhyys- ja syrjäytymisriskiä kuvaavassa indikaattorissa EU:n keskiarvoa korkeampi;***

Or. en

**Tarkistus 478**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 a. kehottaa komissiota asettamaan saataville kaikki käytettävissä olevat resurssit, mukaan lukien ESR+, REACT-EU-väline ja elpymis- ja palautumistukiväline, ja jäsenvaltioita hyödyntämään niitä täysimääräisesti lapsitakuun tehokkaaseen täytäntöönpanoon; korostaa, että näiden varojen käytön olisi oltava avointa ja edellytettävä eri yhteiskunnallisten organisaatioiden ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien osallistumista suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja arviointiin; toistaa kehotuksensa jäsenvaltioille osoittaa vähintään 5 prosenttia ESR+:n varoista lapsiköyhyyden torjuntaan tähtääviin erityishankkeisiin ja rakenteellisiin investointeihin ja kohdentaa kyseisistä varoista 10 prosenttia niille jäsenvaltioille, joissa lapsiköyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen taso ylittää EU:n*** |

***keskiarvon; korostaa, että tämä on vain vähimmäismäärä ja että jäsenvaltioita kannustetaan käyttämään suurempi osuus ESR+:sta lapsiköyhyyden torjumiseen;***

Or. pt

**Tarkistus 479**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**23 a kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 a. kehottaa soveltamaan sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamista seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä sen varmistamiseksi, että EU:n talousarvio vastaa sen perustamissopimuksen velvoitteita;*** |

Or. en

**Tarkistus 480**
**Villy Søvndal**
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Päätöslauselmaesitys**
**23 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 b. korostaa, että energia ja liikenne ovat muun muassa keskeisiä palveluja, joiden olisi oltava kaikkien ulottuvilla ja että EU:n ja jäsenvaltioiden on tehtävä kaikkensa energia- ja liikenneköyhyyden torjumiseksi; muistuttaa, että sosiaalinen ilmastorahasto on kaikkien aikojen ensimmäinen energia- ja liikenneköyhyyttä koskeva EU:n talousarvio; vaatii siksi kiinnittämään erityistä huomiota sosiaalisiin*** |

***ilmastosuunnitelmiin, jotka eri jäsenvaltioiden on suunniteltava ja pantava täytäntöön sosiaalisen ilmastorahaston puitteissa, erityisesti sen osalta, ovatko ne aktiivisesti osallistuneet haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten toimintaan, jotta tuki tavoittaa tehokkaasti eniten sitä tarvitsevat henkilöt;***

Or. en

**Tarkistus 481**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 b. korostaa, että EU:n rahastojen hallinnointi on monimutkaista, minkä vuoksi organisaatioiden, joiden tekniset resurssit ovat rajoitetut, on hankala hyödyntää niitä; korostaa tarvetta yksinkertaistaa menetelmiä, joilla lopullisille edunsaajille tarjotaan mahdollisuus hyötyä näistä rahastoista, ja kouluttaa asiaankuuluvien viranomaisten henkilöstöä; korostaa, että ESR+-asetuksen mukaan vähävaraisimpien tukemiseen tarkoitetun yhteisrahoitusosuuden on oltava 90 prosenttia, minkä pitäisi helpottaa tämän rahoituksen saantia ohjelmille ja toimille, joiden tarkoituksena on auttaa näitä väestöryhmiä pääsemään köyhyydestä;*** |

Or. pt

**Tarkistus 482**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 b kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 b. kehottaa komissiota myöntämään erityistä rahoitusta eurooppalaisen lapsitakuun kehittämiseen vuoden 2027 jälkeisessä liittymistä valmistelevassa tukivälineessä, kun otetaan huomioon lapsiköyhyyden korkea taso Euroopan unionin jäsenehdokasmaissa;*** |

Or. en

**Tarkistus 483**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 c. suhtautuu myönteisesti hiljattain päivitettyyn lapsitakuuta koskevaan EU:n seurantakehykseen[1 a] ja uusien indikaattoreiden sisällyttämiseen, jotta voidaan tehostaa tämän välineen täytäntöönpanon edistymisen seurantaa jäsenvaltioissa; korostaa tiedonkeruu- ja seurantajärjestelmien tärkeää merkitystä haavoittuvassa asemassa olevien lasten kohtaamien esteiden ymmärtämisessä ja räätälöityjen toimenpiteiden ja resurssien kohdentamisen mahdollistamisessa; kehottaa sosiaalisen suojelun komiteaa jatkamaan työtään seurantakehyksen parantamiseksi, jotta voidaan säilyttää sen merkityksellisyys ja korjata jäljellä olevat datavajeet, ja kehottaa jäsenvaltioita käyttämään tätä yhteistä seurantakehystä ja mukauttamaan sitä lasten köyhyyttä koskeviin erityisolosuhteisiinsa;*** |
| | ***[1 a] Euroopan komissio, https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/news/eu-framework-monitoring-implementation-european-*** |

***child-guarantee-has-been-updated-2025-06-02_en.***

Or. en

**Tarkistus 484**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 c kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 c. kehottaa Euroopan komissiota pidättäytymään kannustamasta sosiaalipalvelujen ja sosiaaliturvajärjestelyjen leikkauksiin osana eurooppalaista ohjausjaksoa laadituissa maakohtaisissa suosituksissa; kehottaa komissiota jättämään köyhyydenvähentämisstrategian mukaiset sosiaaliset investoinnit pois alijäämä- ja velkalaskelmista ja tunnustamaan niiden kerrannaisvaikutuksen ja merkityksen köyhyyden poistamisen tavoitteelle;*** |

Or. pt

**Tarkistus 485**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 d. suosittelee strategian ja lapsitakuun asianmukaista koordinointia ja niiden välistä yhteyttä, sillä strategian pitäisi vahvistaa lapsitakuun osuutta lasten köyhyyden torjunnassa EU:ssa; ehdottaa lisäksi tässä yhteydessä foorumin perustamista osaamisen ja hyvien käytäntöjen vaihtoa varten näistä kahdesta välineestä eri toimintatasoilla*** |

***vastuussa oleville tahoille;***

Or. pt

**Tarkistus 486**
**Hristo Petrov**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 d kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 d. korostaa, että on tärkeää lujittaa kaikilla tasoilla mekanismeja, joilla varmistetaan lasten, perheiden, hoivaajien ja erityisesti haavoittuvassa asemassa olevien merkityksellinen, turvallinen ja osallistava osallistuminen lapsia koskevan julkisen politiikan kehittämiseen, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin;*** |

Or. en

**Tarkistus 487**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 e kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 e. katsoo, että koheesiopolitiikan osuutta unionin kokonaistalousarviosta olisi kasvatettava merkittävästi vuoden 2027 jälkeen, koska koheesiorahastolla ja rakennerahastoilla olisi oltava merkittävä rooli epätasapainon torjumisessa jäsenvaltioiden välillä sekä niiden sisällä; katsoo, että ottaen huomioon elinkustannusten nousun ja niiden merkittävän vaikutuksen työntekijöiden ja heidän perheidensä elämään, kasvavan eriarvoisuuden ja sosiaalisen epäoikeudenmukaisuuden sekä*** |

***köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen jatkuvan korkean tason, seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä on osoitettava huomattavasti enemmän varoja Euroopan sosiaalirahasto plussalle, jotta jäsenvaltioita voidaan auttaa vastaamaan näihin haasteisiin;***

Or. pt

**Tarkistus 488**
**João Oliveira**

**Päätöslauselmaesitys**
**23 f kohta (uusi)**

| *Päätöslauselmaesitys* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***23 f. pitää valitettavana aikomusta osana komission ehdottamaa väliarviointia kanavoida ESR+:n rahoitusta sotilasmenoihin, erityisesti sotilaalliseen liikkuvuuteen; katsoo tämän tarkistuksen olevan ristiriidassa sosiaalisen ja taloudellisen yhteenkuuluvuuden tavoitteiden kanssa, mukaan lukien köyhyyden poistaminen;*** |

Or. pt